



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
4 November 2013
Russian
Original: English

Первая очередная сессия 2014 года
27–31 января 2014 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Решения, принятые Исполнительным советом
в 2013 году**

Содержание

<i>Номер</i>		<i>Стр.</i>
	Первая очередная сессия 2013 года (28 января — 1 февраля 2013 года, Нью-Йорк)	
2013/1	Устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства	4
2013/2	Оценка (ПРООН)	5
2013/3	Обзор участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании	7
2013/4	Процедуры разработки и осуществления программ ПРООН	8
2013/5	Тематическая оценка поддержки, которую ЮНФПА оказывал в области охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответ руководства	10
2013/6	Проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта	12
2013/7	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2010–2011 годы	12
2013/8	Доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету	14
2013/9	План действий по переходу на единый бюджет начиная с 2014 года и обновленные данные о возмещении расходов	14
2013/10	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2013 года	17



**Ежегодная сессия 2013 года
(3–14 июня 2013 года, Нью-Йорк)**

2013/11	Сводный обзор и ежегодный доклад Администратора о реализации стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты.	20
2013/12	Проект стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы.	20
2013/13	Состояние обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы.	22
2013/14	Доклад о глобальной программе ПРООН на 2009–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты.	23
2013/15	Оценка ПРООН	24
2013/16	Доклад о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в 2012 году, и доклад по итогам консультаций с заинтересованными субъектами относительно сценариев будущего ФКРООН	28
2013/17	Доклад Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения.	29
2013/18	Ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета о процедурах составления программ ПРООН	30
2013/19	Доклад Директора-исполнителя за 2012 год: сводный анализ достигнутого прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы	30
2013/20	Доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы	33
2013/21	Пересмотренная политика ЮНФПА в области проведения оценок.	34
2013/22	Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНОПС.	35
2013/23	Стратегический план ЮНОПС на 2014–2017 годы.	36
2013/24	Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о деятельности в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году.	37
2013/25	Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС	39
2013/26	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2013 года.	40

**Вторая очередная сессия 2013 года
(9–13 сентября 2013 года, Нью-Йорк)**

2013/27	Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы.	46
2013/28	Единый бюджет ПРООН на 2014–2017 годы	47
2013/29	Годовой обзор финансового положения за 2012 год	50
2013/30	Финансирование дифференцированного физического присутствия.	51
2013/31	Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы.	52
2013/32	Смета единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы	54

2013/33	Смета бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов	56
2013/34	Проекты документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении	56
2013/35	Доклады о закупочной деятельности	57
2013/36	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года	58

2013/1

Устный доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства*Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* устный доклад об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2008–2013 годы;

2. *признает* важность гендерного равенства для достижения поступательного и всеохватного экономического роста, искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития, как это указано в резолюции 67/226 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *принимает к сведению* усилия ПРООН по достижению конкретных результатов по обеспечению гендерного равенства и в сфере институционального строительства в 2012 году;

4. *принимает к сведению* успехи, достигнутые ПРООН в деле систематического учета гендерных аспектов в документах по страновым программам, представляемых Исполнительному совету, и рекомендует ПРООН продолжать делать это и впредь;

5. *настоятельно призывает* ПРООН продолжать выделять в этой связи расходы в объеме, соответствующем важности вопроса об обеспечении гендерного равенства, вновь обращается к ПРООН с просьбой укреплять свой потенциал в области учета гендерной проблематики при разработке и осуществлении программ и проведении мероприятий в рамках общей повестки дня по обеспечению организационных преобразований;

6. *просит* ПРООН обеспечить учет аспектов, касающихся гендерного равенства, при подготовке стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, в полной мере принимая во внимание выводы, сделанные по итогам среднесрочного обзора осуществления нынешней стратегии по обеспечению гендерного равенства;

7. *просит* ПРООН представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года обновленную информацию о мерах, принимаемых для подготовки следующей стратегии по обеспечению гендерного равенства, а также о графике ее подготовки, и ожидает представления этой стратегии на первой очередной сессии 2014 года совместно с докладом об осуществлении стратегии по обеспечению гендерного равенства в 2013 году;

8. *принимает к сведению* установление ПРООН отношений партнерства со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и настоятельно призывает ПРООН продолжать работать в тесном взаимодействии со структурой «ООН-женщины» в деле обеспечения гендерного равенства на основе взаимодополняющих и взаимоусиливающих отношений;

9. *высоко оценивает* приверженность ПРООН делу обеспечения равного соотношения мужчин и женщин среди сотрудников организации на всех уровнях; просит ПРООН продолжать прилагать усилия в целях дальнейшего продвижения вперед в деле достижения равного соотношения мужчин и жен-

щин среди сотрудников на должностях среднего и старшего уровня; и просит далее ПРООН принять меры в целях обеспечения представленности на должностях всех уровней женщин из стран осуществления программ в штаб-квартире и на региональном и страновом уровнях с учетом принципа справедливого географического представительства в связи с предстоящим докладом о стратегии обеспечения равного соотношения мужчин и женщин;

10. *высоко оценивает* усилия ПРООН, связанные с деятельностью Руководящего и имплементационного комитета по гендерным вопросам, который настоятельно призывает старших руководителей добиваться гендерного равенства, и просит Комитет проявлять бдительность в деле привлечения старших руководителей к ответственности за достижение результатов в области обеспечения гендерного равенства;

11. *просит* ПРООН включать в свои будущие ежегодные доклады об осуществлении ее стратегии обеспечения гендерного равенства информацию о действиях, предпринятых ею в целях осуществления Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

1 февраля 2013 года

2013/2

Оценка (ПРООН)

а) Оценка вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты и ответ руководства

б) Оценка поддержки, оказанной ПРООН затронутым конфликтом странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и ответ руководства

Исполнительный совет

В отношении оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты (DP/2013/3) и ответа руководства в связи с этой оценкой (DP/2013/4):

1. *принимает к сведению* оценку вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты и ответ руководства на нее;

2. *принимает к сведению* выводы и заключения, сделанные по итогам оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты, и просит ПРООН учитывать их в полной мере при подготовке своего следующего стратегического плана и глобальной и региональных программ, и сделать усилия по искоренению нищеты центральной составляющей этого процесса;

3. *настоятельно призывает* ПРООН выполнять рекомендации, содержащиеся в докладе об оценке, при планировании своих программ и проектов и представить Исполнительному совету доклад о мерах, принятых в этой связи, на его второй очередной сессии 2016 года;

4. *подтверждает*, что искоренение нищеты представляет собой величайшую глобальную задачу, стоящую сегодня перед миром;

5. *отмечает* шаги, предпринятые ПРООН для решения имеющих многоплановый характер проблем нищеты на устойчивой основе благодаря принятию стратегий, позволяющих оказать воздействие на социальные факторы, которые являются причиной нищеты;

6. *настоятельно призывает* ПРООН уделять еще более пристальное внимание интересам населения, живущего в нищете, и взаимодействовать с соответствующими заинтересованными сторонами на страновом уровне, с тем чтобы более эффективно содействовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, национальным усилиям по сокращению масштабов нищеты, а также уменьшению растущего неравенства;

7. *просит*, чтобы ПРООН уделяла внимание в первую очередь усилиям по наращиванию потенциала и консультированию по вопросам стратегий на основе принципов национальной ответственности и устойчивости;

8. *подчеркивает* необходимость того, чтобы ПРООН укрепляла свой потенциал на страновом уровне, а также стимулы для извлечения выводов из своей деятельности, и рекомендует, чтобы по просьбе национальных правительств и в соответствующих случаях эти выводы учитывались при разработке национальных стратегий и программ;

9. *рекомендует* ПРООН разработать четкую и надежную концептуальную схему достижения результатов, в которой была бы показана полная последовательность достижения результатов, в рамках которой были бы определены результаты на уровне мероприятий, конечных целей и отдачи, для повышения качества оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты;

10. *рекомендует* ПРООН активизировать свои усилия по обеспечению более эффективной интеграции своей деятельности, осуществляемой по основным тематическим направлениям, в целях сокращения масштабов нищеты на страновом уровне и укрепления партнерских отношений с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в целях содействия искоренению нищеты во всех ее аспектах;

В отношении оценки помощи, оказываемой ПРООН затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (DP/2013/5), и ответа руководства в связи с ней (DP/2013/6):

11. *принимает к сведению* оценку помощи, которую ПРООН оказывает затронутым конфликтами странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и ответ руководства в связи с ней;

12. *принимает к сведению* выводы и заключения по итогам оценки помощи, оказываемой ПРООН странам, затронутым конфликтами в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и в этой связи настоятельно призывает ПРООН выполнять содержащиеся в докладе об оценке рекомендации при планировании своих программ и проектов;

13. *приветствует* усилия ПРООН по созданию системы раннего оповещения и реагирования, а также по поощрению надлежащего применения результатов анализа конфликтов, признавая, что эти шаги имеют решающее значение для того, чтобы ПРООН могла более эффективно использовать свое присутствие на местах в целях принятия оперативных и действенных мер;

14. *приветствует* запланированные ПРООН и гуманитарными организациями-партнерами шаги в целях выработки общего определения начального этапа восстановления общего набора руководящих принципов, касающихся охвата и механизмов финансирования мероприятий, осуществляемых на начальном этапе восстановления непосредственно после окончания конфликта, таких как призывы к совместным действиям;

15. *настоятельно призывает* ПРООН осуществить высказанное им намерение продолжать укреплять сотрудничество с другими структурными подразделениями Организации Объединенных Наций, участвующими в комплексных миротворческих операциях Организации Объединенных Наций, особенно с Департаментом по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций и Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата Организации Объединенных Наций, с тем чтобы расширить координацию и, в частности, более эффективно проводить подготовку к переходному периоду с момента свертывания деятельности миссий по поддержанию мира;

16. *признает* наличие трудностей в области привлечения и удержания сотрудников из числа женщин в странах, затронутых конфликтами, и настоятельно призывает ПРООН принять меры по улучшению гендерного баланса среди своих сотрудников, работающих в таких условиях, и продолжать расширять усилия по укреплению потенциала страновых групп в сфере достижения результатов;

17. *призывает* ПРООН обеспечить, чтобы в рамках всех выполняемых на национальном уровне или напрямую программ и проектов, которые осуществляются в странах, затронутых конфликтами, четко предусматривалось достижение целей, связанных с наращиванием национального потенциала, в соответствии с тщательно спланированной стратегией ухода.

1 февраля 2013 года

2013/3

Обзор участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документ DP/2013/7 об обзоре участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании;

2. *признает*, что самый значимый вклад ПРООН связан с поддержкой в деле наращивания национального потенциала и разработки стратегий;

3. *постановляет* сохранить изменения в правилах и положениях, содержащихся в документе DP/2008/36, в порядке эксперимента на последующий период 2013–2014 годов, с тем чтобы продолжать обеспечивать необходимую гибкость страновых отделений в условиях оказания прямой бюджетной поддержки, а также с тем чтобы позволить ПРООН в ходе своей работы накопить разнообразный опыт, признавая, что эти правила и положения могут подвергаться дальнейшему уточнению в целях укрепления прозрачности и подотчетности в рамках подготовки унифицированных положений и правил, которые в настоящее время рассматриваются в Организации Объединенных Наций;

4. *просит*, чтобы в отношении мероприятий, относящихся к экспериментальным периодам 2008–2012 и 2013–2014 годов, были проведены соответствующие оценки и ревизии в целях представления информации об отдаче от этих мероприятий и особенно о вкладе ПРООН в усилия по наращиванию национального потенциала и разработке национальных стратегий, а также в целях извлечения уроков из накопленного опыта; и просит далее, чтобы выводы и рекомендации были доведены до сведения ПРООН и членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития;

5. *просит* ПРООН до его первой очередной сессии 2015 года представить Исполнительному совету доклад о подходе ПРООН к проводимой до выделения средств оценке всего спектра рисков, связанных с предоставлением прямой бюджетной поддержки и объединенного финансирования, а также о мерах, принимаемых в целях обеспечения постоянного наблюдения за этими рисками и их анализа, включив в этот доклад рекомендации в отношении наиболее целесообразного подхода к оценке сопутствующих рисков;

6. *просит* ПРООН представить результаты этих оценок и ревизий, а также все предложения, касающиеся уточнения правил и положений, на рассмотрение Исполнительного совета на его первой очередной сессии 2015 года, с тем чтобы Совет принял решение относительно продолжения участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенном финансировании.

1 февраля 2013 года

2013/4

Процедуры разработки и осуществления программ ПРООН

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свое решение 2012/1, посвященное второму обзору процедур разработки и осуществления программ на 2008–2013 годы, и решение 2012/28 о процедурах составления программ на период 2014–2017 годов;

2. *принимает к сведению* записку о процедурах разработки и осуществления программ от 24 января 2013 года, которая была представлена в неофициальном порядке на первой очередной сессии 2013 года;

3. *утверждает* второй целевой показатель распределения ресурсов из основных фондов (ПРОФ-2), при определении которого по-прежнему применяются критерии, не основанные на формулах, и учитываются организационные приоритеты и стимулы, использование которых предусматривается в целях укрепления потенциал ПРООН в области эффективного реагирования для удовлетворения дифференцированных потребностей стран;

4. *одобряет* меры защиты, принимаемые в целях недопущения того, чтобы на выделение ресурсов по линии ПРОФ-1 и поддержки программ осуществления мероприятий под руководством координаторов-резидентов оказало отрицательное влияние потенциальное сокращение базового объема ресурсов до уровня менее 700 млн. долл. США;

5. *принимает к сведению* обоснование включения Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в процедуры разработки и осуществления программ, и выражает согласие с его включением в эти процедуры;

6. *просит далее* ПРООН на ежегодной сессии 2013 года представить всестороннее официальное предложение по включению ФКРООН в процедуры составления программ, причем в этом предложении должна содержаться информация о последствиях, которые такое включение будет иметь для основных ресурсов осуществления программ, особенно обоснование его отнесения к категории ежегодных периодических расходов;

7. *одобряет* принципы глобального стратегического присутствия и, поскольку присутствие ПРООН должно базироваться на учете дифференцированных потребностей стран в области развития и на отказе «стричь всех под одну гребенку» в целях обеспечения действенного и эффективного содействия в решении национальных приоритетных задач в области развития, постановляет применять дифференцированный подход в отношении физического присутствия, и просит ПРООН в рамках официального доклада представить всеобъемлющую информацию о ходе его применения в странах со средним уровнем дохода, валовой национальный доход на душу населения в которых превышает 6660 долл. США;

8. *одобряет* дальнейшую рационализацию классификации статей в системе процедур разработки и осуществления программ, о которой говорится в записке о процедурах разработки и осуществления программ от 24 января 2013 года, в следующих областях:

а) по категориям классификации расходов по видам деятельности по программам:

- i) страновые фонды, охватывающие ПРОФ-1, ПРОФ-2 и ПРОФ-3 и Программу помощи палестинскому народу;
- ii) региональные фонды, охватывающие региональные программы;
- iii) глобальные фонды, охватывающие глобальную программу, включая Управление по исследованиям в области развития и Отдел по подготовке «Доклада о развитии человеческого потенциала»;

б) по категориям классификации расходов по результатам деятельности в области развития:

- i) программа сотрудничества по линии Юг-Юг;
- ii) услуги по поддержке развития;
- iii) программа экономистов;
- iv) учет гендерной проблематики;
- v) консультативные услуги по вопросам стратегий;
- vi) Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций;

с) по категориям классификации расходов по видам координации деятельности Организации Объединенных Наций в области развития;

- i) оказание поддержки координаторам-резидентам;

9. *просит* ПРООН до ежегодной сессии 2013 года представить дополнительную информацию о выполнении функций, финансируемых по постоянным статьям «Услуги по поддержке развития», «Программа экономистов», «Консультативные услуги по вопросам стратегий», а также по линии Управления по исследованиям в области развития, в качестве основы для рассмотрения потребностей в финансировании этих функций;

10. *просит* ПРООН представить неофициальный проект бюджетного предложения для концептуальной схемы разработки и осуществления программ в рамках единого бюджета Исполнительному совету для ознакомления на его ежегодной сессии 2013 года и для официального рассмотрения на его второй очередной сессии 2013 года.

1 февраля 2013 года

2013/5

Тематическая оценка поддержки, которую ЮНФПА оказывал в области охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответ руководства

Исполнительный совет

1. *отмечает* тематическую оценку поддержки, которую ЮНФПА оказывал в области охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответ руководства в связи этой оценкой;

2. *ссылается* на решение [2012/26](#) и приветствует представление тематической оценки, ответа руководства и последовавшую за этим дискуссию в качестве возможности для Исполнительного совета принять участие в проводимых с опорой на фактические данные дискуссиях по вопросам стратегии, а также в качестве важного шага по поощрению прозрачности и культуры проведения оценок в ЮНФПА;

3. *с удовлетворением отмечает*, что в рамках тематической оценки была признана важность вклада ЮНФПА в улучшение положения в области охраны материнского здоровья во многих странах, например посредством предоставления руководящих указаний относительно важных изменений в области стратегий и координации поддержки в области охраны материнского здоровья, а также оказания помощи в деле наращивания потенциала в таких областях, как акушерская помощь, экстренная помощь при родах и уход за новорожденными, планирование семьи и лечение акушерских свищей;

4. *приветствует* заключения и выводы, сделанные по итогам тематической оценки, и отмечает, что в ней поднимается ряд важнейших стратегических вопросов, которые требуют постоянного внимания и принятия последующих мер со стороны руководства, в том числе в связи с подготовкой стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы, таких как вопросы, связанные с необходимостью:

а) укрепить среднесрочное и долгосрочное стратегическое планирование на страновом уровне;

б) дать более четкое определение практическому значению уделения особого внимания потребностям женщин и девочек, находящихся в наиболее уязвимом положении;

с) укрепить кадровый и организационный потенциал в области охраны материнского здоровья, обеспечивая при этом набор в организацию сотрудников с надлежащей квалификацией, с тем чтобы добиться максимальной сравнительной эффективности и соответствия стратегическим целям ЮНФПА;

д) укрепить на страновом уровне контроль за достижением результатов и его оценку и уделить более пристальное внимание получению и передаче знаний;

5. *приветствует* усилия, прилагаемые в настоящее время ЮНФПА в целях расширения масштабов своей деятельности в области охраны материнского здоровья и решения многих проблем, выявленных в ходе тематической оценки, и рассчитывает на то, что осуществление этих инициатив будет постоянным и активным;

6. *отмечает* важность установления, поддержания и постоянной оценки партнерских отношений с гражданским обществом, руководителями директивных органов, национальными правительствами и учреждениями Организации Объединенных Наций, включая участников инициативы «Здоровье 4+» (Всемирную организацию здравоохранения, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Всемирный банк, Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин) в целях устранения недостатков в системах здравоохранения и улучшения охраны материнского здоровья в долгосрочной перспективе; и рекомендует ЮНФПА по-прежнему прилагать все более активные усилия в имеющей большое значение области улучшения охраны материнского здоровья, в том числе в рамках совместной разработки и осуществления программ;

7. *отмечает далее* необходимость усиления контроля за достижением результатов и рекомендует ЮНФПА укреплять системы контроля в рамках своих программ, в том числе путем обеспечения того, что концептуальные схемы достижения результатов в рамках страновых программ и тематических фондов полностью соответствуют концептуальной схеме достижения результатов ЮНФПА на период действия следующего стратегического плана 2014–2017 годов;

8. *с удовлетворением отмечает*, что в рамках тематической оценки была признана значимость Тематического фонда ЮНФПА для охраны материнского здоровья в качестве механизма, который играет роль катализатора в деле основанных на фактических данных разработки и осуществления программ в области охраны материнского здоровья в приоритетных странах, и рекомендует ЮНФПА продолжать работу по совершенствованию интеграции Тематического фонда ЮНФПА для охраны материнского здоровья в свои организационные структуры и планирование;

9. *просит* ЮНФПА полностью принять во внимание рекомендации, сделанные в ходе тематической оценки, в рамках своего стратегического и оперативного реагирования, в том числе в связи с подготовкой следующего стратегического плана ЮНФПА, и включить обновленную информацию о выполнении этого решения в годовой доклад Директора-исполнителя за 2013 год, который будет представлен на ежегодной сессии 2014 года.

1 февраля 2013 года

2013/6**Проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свои решения [2001/11](#) и [2006/36](#) о процессе утверждения программ;
2. *отмечает* просьбу Египта о представлении проектов документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года;
3. *постановляет* рассмотреть и утвердить, в порядке исключения, проекты документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта на ежегодной сессии Исполнительного совета в 2013 году.

*1 февраля 2013 года***2013/7****Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, 2010–2011 годы***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклады ПРООН ([DP/2013/8](#)), ЮНФПА ([DP/FPA/2013/1](#)) и ЮНОПС ([DP/OPS/2013/1](#)) об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров по итогам анализа деятельности в 2010–2011 годах;
2. *рекомендует* ПРООН, действуя в сотрудничестве с ЮНФПА и другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, принять меры для обеспечения того, чтобы общие руководящие принципы в отношении согласованного подхода к переводу наличных средств использовались на систематической основе, включая, при необходимости, пересмотр этих руководящих принципов;
3. *высоко оценивает* усилия ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС по переходу на Международные стандарты учета в государственном секторе и ожидает продолжения этого процесса;

В отношении ПРООН:

4. *отмечает* вынесенное без каких-либо оговорок заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций;
5. *приветствует* прогресс, достигнутый ПРООН в решении связанных с ревизией приоритетных задач в 2010–2011 годах;
6. *выражает поддержку* прилагаемым руководством ПРООН усилиям по решению девяти наиболее приоритетных управленческих задач, связанных с проведением ревизии, в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов;
7. *обращает особое внимание* на необходимость повышения качества управления проектами и обеспечения удовлетворительного качества внутреннего контроля на страновом уровне, и рекомендует представить более подробную информацию об этих усилиях, в том числе о последующей деятельности в

связи со случаями мошенничества, в докладе ПРООН о внутренней ревизии и расследованиях за 2012 год;

В отношении ЮНФПА:

8. *отмечает* вынесенное без каких-либо оговорок заключение Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций;

9. *высоко оценивает* прогресс, достигнутый ЮНФПА в 2010–2011 годах, в решении связанных с проведением ревизии приоритетных задач, в частности в том, что касается сотрудничества с национальными партнерами;

10. *приветствует* дальнейшие меры, принятые ЮНФПА по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций по итогам анализа деятельности в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов, и ожидает дальнейшего прогресса в выполнении остающихся 17 долгосрочных рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров за 2009 год, в рамках обеспечения того, что все рекомендации выполняются в первоочередном порядке;

11. *заявляет о поддержке* прилагаемых руководством ЮНФПА усилий по решению приоритетных управленческих задач, связанных с проведением ревизии, в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов;

12. *рекомендует* представлять более подробные сведения об усилиях о последующих действиях в связи со случаями мошенничества в годовом докладе о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора за 2012 год;

13. *рекомендует* ЮНФПА активизировать усилия по заполнению вакансий и обеспечению эффективности в процессе найма сотрудников;

14. *приветствует* утверждение ЮНФПА пересмотренных документов по стратегии и процедурам закупок, подчеркивая необходимость того, чтобы наблюдение за этими процессами продолжалось, с тем чтобы обеспечивать соблюдение правил всеми оперативными подразделениями;

В отношении ЮНОПС:

15. *отмечает* вынесенное Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 2010–2011 годов аудиторское заключение без каких-либо оговорок и модификаций;

16. *приветствует* прогресс, достигнутый ЮНОПС в выполнении связанных с проведением ревизии приоритетных задач, особо отмеченных Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций;

17. *выражает поддержку* прилагаемым руководством ЮНОПС усилиям по решению специфических проблем, с которыми сталкивается ЮНОПС в деле перехода от стандартов учета системы Организации Объединенных Наций на Международные стандарты учета в государственном секторе.

1 февраля 2013 года

2013/8**Доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету***Исполнительный совет*

1. *принимает к сведению* доклад Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету ([E/2013/5](#));

2. *рекомендует* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать укреплять отчетность, принимая во внимание соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблеи в ее резолюции [67/226](#) о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *постановляет* препроводить вышеупомянутый доклад Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями и указаниями, представленными делегациями.

1 февраля 2013 года

2013/9**План действий по переходу на единый бюджет начиная с 2014 года и обновленные данные о возмещении расходов***Исполнительный совет*

1. *напоминает* о решении [2012/27](#) ПРООН/ЮНФПА и решении [2012/20](#) Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в которых содержится просьба представлять дальнейшую разработку унифицированной концептуальной схемы и методологии расчета ставок возмещения расходов, а также напоминает о необходимости осуществления резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности ее главы II, раздел D, об обеспечении полного возмещения расходов, пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, и обеспечении стимулов для увеличения основных ресурсов;

2. *признает*, что полное возмещение расходов, пропорционально из основных и неосновных ресурсов, приведет к тому, что меньший объем ресурсов будет выделяться из основных ресурсов для финансирования управленческих расходов, связанных со взносами, в неосновные ресурсы и более значительная доля основных ресурсов будет выделяться на деятельность по программам, создавая тем самым стимулы для перечисления взносов в основные ресурсы;

3. *утверждает* унифицированную методологию расчета ставок возмещения расходов, представленных в документе [DP-FPA/2012/1-E/ICEF/2012/AB/L.6](#), которая получила дальнейшее развитие в документе [DP-FPA/2013/1-E/ICEF/2013/8](#), и с удовлетворением отмечает, что в новой унифицированной концептуальной схеме транспарентность и пропорциональность возросли;

4. *одобряет* общие унифицированные ставки возмещения расходов в размере 8 процентов по линии взносов в неосновные ресурсы, которые будут подвергнуты пересмотру в 2016 году, причем ставки возмещения могут быть повышены, если они не соответствуют принципу полного возмещения расходов, пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, как это предусмотрено в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и постановляет, что обзор ставок возмещения расходов будет осуществляться после анализа и независимой оценки отчетов, упомянутых в пунктах 15 и 17 ниже;

5. *подчеркивает*, что принцип унифицированных ставок будет также применяться в отношении дифференцированных ставок возмещения расходов в целях поощрения сотрудничества между организациями системы Организации Объединенных Наций и недопущения конкуренции при мобилизации ресурсов, и одобряет далее следующую структуру дифференцированных ставок возмещения расходов:

а) с унифицированным снижением на 1 процент для взносов на тематическую деятельность на глобальном, региональном и страновом уровне в ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ (8 процентов минус 1 процент равняется 7 процентам) и сохранением для структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») ставки в размере 8 процентов в качестве временной меры;

б) сохранение существующих преференциальных ставок, относящихся к совместному с правительствами несению расходов, взносам на сотрудничество по линии Юг-Юг и взносам частного сектора;

6. *постановляет*, что существующие соглашения будут выполняться на основе ранее применявшихся ставок возмещения расходов и что положения новых или возобновленных соглашений будут соответствовать настоящему решению;

7. *постановляет*, что в исключительных случаях и в ситуации безотлагательной необходимости Администратор ПРООН и Директор-исполнитель ЮНФПА могут рассмотреть вопрос об изъятии из порядка применения ставок возмещения расходов в данном конкретном случае с учетом конкретных приоритетов, механизмов, которые снижают расходы на управление, и целей в сфере унификации и что информация о таких изъятиях будет доводиться до сведения Исполнительного совета в годовых финансовых отчетах;

8. *постановляет*, что новая методология возмещения расходов и соответствующие ставки будут применяться с 1 января 2014 года;

9. *отмечает* руководящие принципы в отношении составления единого бюджета, содержащиеся в следующих документах: а) совместной записке ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ о мерах по переходу на единый бюджет и типовом образце единого бюджета, который был представлен на второй очередной сессии 2012 года; и б) в типовом образце комплексного плана обеспечения ресурсами с унифицированным форматом представления данных о сумме возмещенных расходов, содержащимся в таблице 6 документа [DP-FPA/2013/1-E/LCE/2013/8](#);

10. *подтверждает* необходимость регулярного проведения консультаций с Исполнительным советом по вопросу о едином бюджете ПРООН и ЮНФПА на 2014–2017 годы и просит ПРООН и ЮНФПА представить на ежегодной сессии 2013 года на рассмотрение их неофициальный проект единого бюджета, включая сведения об основных и неосновных ресурсах, в рамках обсуждения проектов стратегических планов каждой из организаций на 2014–2017 годы;

11. *просит* ПРООН и ЮНФПА представить предложения относительно полностью транспарентного и последовательного расчета расходов, что позволит сторонам, перечисляющим взносы, идентифицировать расходы, которые непосредственно относятся к программам и проектам, а также применяемые ставки возмещения расходов;

12. *подчеркивает* необходимость повысить эффективность и транспарентность использования ресурсов, получаемых в рамках возмещения расходов, и просит ПРООН и ЮНФПА в своих годовых финансовых отчетах Исполнительному совету представить информацию о суммах, поступивших в рамках возмещения расходов, и об их использовании;

13. *просит* ПРООН и ЮНФПА продолжать добиваться эффективности и экономии в целях сокращения расходов на управление, с тем чтобы попытаться свести к минимуму необходимые ставки возмещения расходов, как это предусмотрено в рамках четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и включить сведения и анализ, относящиеся к этому вопросу, в среднесрочный обзор исполнения их единого бюджета;

14. *просит* ПРООН и ЮНФПА по отдельности представить единый предлагаемый бюджет на основе указанных выше ставок возмещения расходов и утвержденной концептуальной схемы единого бюджета;

15. *просит* ПРООН и ЮНФПА в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и структурой «ООН-женщины» включить в среднесрочный обзор своих единых бюджетов информацию об утвержденных ставках возмещения расходов, в том числе об утвержденной методологии расчета и включении каждой категории расходов; о фактических ставках возмещения расходов за два предыдущих финансовых года; и об анализе соблюдения принципа полного возмещения расходов, финансируемых пропорционально из основных и неосновных ресурсов, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [67/226](#);

16. *просит далее* ПРООН и ЮНФПА в рамках среднесрочных обзоров их единых бюджетов в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и структурой «ООН-женщины» по мере необходимости делать рекомендации о внесении корректировок в утвержденные ставки возмещения расходов, которые будут представлены Исполнительному совету на ежегодной сессии 2016 года;

17. *просит*, чтобы в 2016 году была проведена независимая внешняя оценка соответствия новой методологии возмещения расходов и резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи.

1 февраля 2013 года

2013/10

**Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой
очередной сессии 2013 года**

Исполнительный совет

напоминает о том, что на своей первой очередной сессии 2013 года он сделал следующее.

Пункт 1

Организационные вопросы

Избрал следующих членов Бюро на 2013 год:

Председатель: Его Превосходительство г-н Робле Ольхай (Джибути)

Заместитель Председателя: г-н Анди Рахмианто (Индонезия)

Заместитель Председателя: г-н Эдуардо Порретти (Аргентина)

Заместитель Председателя: г-н Боян Белев (Болгария)

Заместитель Председателя: г-жа Мерете Дируд (Норвегия).

Утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2013 года (DP/2013/L.1).

Утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2012 года (DP/2013/1).

Утвердил годовой план работы на 2013 год (DP/2013/CRP.1).

Утвердил предварительный план работы ежегодной сессии 2013 года.

Согласовал следующий график проведения остальных сессий Исполнительного совета в 2013 году:

Ежегодная сессия 2013 года: 3–14 июня 2013 года, Нью-Йорк

Вторая очередная сессия 2013 года: 9–13 сентября 2013 года.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Гендерная проблематика в деятельности ПРООН

Принял решение 2013/1 относительно устного доклада Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства.

Пункт 3

Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)

Утвердил следующие заключительные варианты документов по страновым программам:

Африка: Демократическая Республика Конго, Камерун, Либерия, Экваториальная Гвинея, Эритрея и Южная Африка

Азия и Тихоокеанский регион: Мьянма, Непал, Пакистан (общая страновая программа) и субрегиональная программа для тихоокеанских островных стран и территорий

Арабские государства: Ливия, Объединенные Арабские Эмираты и Судан

Латинская Америка и страны Карибского бассейна: Гаити и Никарагуа.

Принял решение 2013/6 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта.

Пункт 4

Оценка (ПРООН)

Принял решение 2013/2 относительно: а) оценки вклада ПРООН в усилия по сокращению масштабов нищеты и ответа руководства; и б) оценки поддержки, оказанной ПРООН затронутым конфликтом странам в контексте миротворческих операций Организации Объединенных Наций, и ответа руководства.

Пункт 5

Финансовые, бюджетные и административные вопросы (ПРООН)

Принял решение 2013/3 об обзоре участия ПРООН в прямой бюджетной поддержке и объединенных фондах.

Пункт 6

Процедуры разработки и осуществления программ

Принял решение 2013/4 о процедурах разработки и осуществления программ ПРООН.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 7

Оценка (ЮНФПА)

Принял решение 2013/5 о тематической оценке поддержки, которую ЮНФПА оказывала в сфере охраны материнского здоровья в 2000–2011 годах, и ответе руководства на эту оценку.

Заслушал сообщение о проекте пересмотренной стратегии ЮНФПА в области оценки.

Пункт 8

Страновые программы и смежные вопросы

Утвердил следующие документы по страновым программам:

Африка: Демократическая Республика Конго, Камерун, Либерия, Экваториальная Гвинея и Южная Африка

Арабские государства: Судан

Азия и Тихоокеанский регион: Пакистан (общая страновая программа)

Латинская Америка и страны Карибского бассейна: Гаити и Никарагуа.

Принял решение 2013/6 о проектах документов по страновым программам ПРООН и ЮНФПА для Египта.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

Заслушал выступление Директора-исполнителя ЮНОПС.

Этап заседаний, посвященный совместному рассмотрению вопросов**Пункт 9****Рекомендации Комиссии ревизоров**

Принял решение 2013/7 о докладах ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров (2010–2011 годы).

Пункт 10**Доклад Экономическому и Социальному Совету**

Принял решение 2013/8 о докладах Администратора ПРООН и директоров-исполнителей ЮНФПА и ЮНОПС Экономическому и Социальному Совету.

Пункт 11**Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2013/9 о плане действий по переходу на единый бюджет начиная с 2014 года и обновленных данных о возмещении расходов.

Пункт 12**Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

Заслушал сообщение о предварительных итогах работы за 2012 год, а также выступление, в ходе которого была представлена обновленная информация о результатах консультаций с заинтересованными сторонами по вопросу о будущем ФКРООН.

Совместное заседание

4 февраля 2013 года провел совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, «ООН-женщины» и ВПП, на котором были рассмотрены следующие темы: а) претворение в жизнь рекомендаций, вынесенных в ходе четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций; и б) осуществление мероприятий сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

Кроме того, заслушал следующие сообщения и провел следующие неофициальные консультации.

ПРООН

Неофициальные консультации, посвященные предварительным результатам оценки выполнения стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы.

Неофициальные консультации, посвященные плану действий по переходу к стратегическому плану ПРООН на 2014–2017 годы.

Сообщение, посвященное осуществляемому во исполнение мандата Исполнительного совета (в соответствии с решением 2012/12) процессу консультаций с заинтересованными сторонами, касающихся ФКРООН.

ЮНФПА

Неофициальные консультации по вопросу о стратегическом плане ЮНФПА на 2014–2017 годы.

ЮНОПС

Неофициальные консультации по вопросу о подготовке стратегического плана на 2014–2017 годы: обсуждение основных вопросов.

1 февраля 2013 года

2013/11

Сводный обзор и ежегодный доклад Администратора о реализации стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* настоящий доклад (DP/2013/11);
2. *приветствует* отмеченный прогресс во всех основных направлениях деятельности;
3. *рекомендует* ПРООН, при подготовке стратегического плана на 2014–2017 годы, учитывать уроки, отмеченные в этом докладе, в том числе уроки, указанные в докладах по итогам проведения оценок, которые были представлены на этой ежегодной сессии;
4. *рекомендует далее* ПРООН добиваться, при представлении своих будущих докладов, более четкого отражения показателей систем отчетности о результатах работы в целях получения более полных, научно обоснованных данных о достижении намеченных результатов на совокупном уровне, в том числе аналитических данных о вкладе ПРООН в содействие развитию, а также о характере выявленных проблем.

14 июня 2013 года

2013/12

Проект стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свое решение 2012/9 о ежегодном докладе Администратора по вопросам реализации стратегического плана;
2. *с удовлетворением принимает к сведению* процесс проведения широких консультаций ПРООН при разработке проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, и *просит* ПРООН продолжать проведение инклюзивных консультаций с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными субъектами в целях доработки этого плана и приложений к нему и его принятия на второй очередной сессии 2013 года;

3. *указывает* на то, что в тексте стратегического плана употребляются отдельные термины, которые не были одобрены системой Организации Объединенных Наций на межправительственном уровне, и что поэтому они не могут рассматриваться в качестве согласованных на международном уровне;

4. *одобряет* новое концептуальное видение проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, который призван помочь странам добиться одновременного искоренения нищеты и существенного снижения уровня неравенства и социального отчуждения;

5. *одобряет* структуру и рамки проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, в том числе предлагаемый набор основных направлений деятельности и намеченных результатов в области развития, с учетом того, что их точная формулировка еще находится в процессе проработки, и *просит* ПРООН подготовить окончательный вариант проекта стратегического плана на основе, среди прочего, замечаний и предложений государств-членов, полученных в ходе нынешней ежегодной сессии Исполнительного совета и в ходе текущего процесса, который потребует проведения дополнительных консультаций и внесения уточнений и поправок, исходя из необходимости обеспечения общеорганизационной направленности плана, а также его доработки и утверждения Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года;

6. *просит* ПРООН принять меры по доработке сводного бюджета на 2014–2017 годы и сводной матричной таблицы результатов и ресурсов на основе структуры и рамок проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, с учетом того, что их точная формулировка еще находится в процессе проработки, для его принятия Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года;

7. *принимает к сведению* структуру и подход к разработке проекта сводной матричной таблицы результатов и ресурсов проекта стратегического плана на 2014–2017 годы, с учетом того, что их точная формулировка еще находится в процессе проработки, и *просит* ПРООН продолжить разработку показателей, базовых критериев, контрольных отметок и целевых задач для завершения их доработки к ежегодной сессии 2014 года;

8. *отмечает*, что реализация стратегического плана на 2014–2017 годы в странах осуществления программ должна предусматривать необходимость налаживания диалога на уровне стран для обеспечения учета их национальных приоритетов и потребностей на основе определения спроса, которые отражены в документах по страновым программам;

9. *просит* ПРООН представить ко времени проведения второй очередной сессии 2013 года более подробную информацию о путях достижения намеченных результатов, наглядно продемонстрировав, среди прочего, что поставленные задачи непосредственно обусловлены целями ПРООН и что между поставленными задачами и намеченными результатами существует прямая взаимосвязь, и показав также, каким образом будут использоваться механизмы оценки рисков и их устранения как средство достижения результатов;

10. *принимает к сведению* усилия ПРООН по учету в ее следующем стратегическом плане на 2014–2017 годы мандатов четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и *просит* ПРООН

обеспечить полную увязку своего стратегического плана на 2014–2017 годы с этими мандатами и *просит далее* ПРООН продолжать вносить свой вклад в обсуждение поставленных задач с другими фондами и программами в целях разработки единого подхода к отслеживанию хода осуществления рекомендаций четырехгодичного обзора;

11. *напоминает* о пункте 2 своего решения 2013/2 и просит ПРООН в полной мере учесть в стратегическом плане на 2014–2017 годы замечания, выводы и рекомендации всех соответствующих докладов по итогам проведения оценок, которые были представлены Исполнительному совету в период реализации нынешнего стратегического плана на 2008–2013 годы, прежде всего тех, которые были представлены Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года;

12. *просит* ПРООН предоставить ко времени проведения второй очередной сессии 2013 года более подробную информацию о том, как организация будет налаживать совместную работу и обеспечивать разделение функций в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе с другими фондами, программами и специализированными учреждениями системы развития Организации Объединенных Наций, с учетом их соответствующих мандатов, добиваясь повышения слаженности в работе и недопущения дублирования и накладок, в целях улучшения результатов на местах и оказания действенной помощи странам осуществления программ;

13. *просит* ПРООН указать, в разбивке по годам, распределение основных и неосновных ресурсов по приоритетным направлениям деятельности в области развития в рамках составления сводной матричной таблицы результатов и ресурсов на 2014–2017 годы при окончательной доработке проекта сводного бюджета на 2014–2017 годы;

14. *просит* ПРООН в полной мере учесть замечания государств-членов при окончательной доработке стратегического плана на 2014–2017 годы, включая вклад в активизацию сотрудничества Юг-Юг и необходимость эффективного участия ПРООН в деле искоренения крайней нищеты, для его принятия на второй очередной сессии 2013 года.

14 июня 2013 года

2013/13

Состояние обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о состоянии обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы (DP/2013/13) и приложения к нему;

2. *с озабоченностью принимает к сведению*, что в 2012 году объем взносов в регулярный бюджет ПРООН снизился на 13,2 процента, составив 846,1 млн. долл. США, по сравнению с 974,51 млн. долл. США в 2011 году, и что эта сумма гораздо ниже пересмотренного показателя объема финансирования регулярного бюджета на 2012 год в размере 1,05 млрд. долл. США (DP/2011/22, пункт 204);

3. *с озабоченностью принимает также к сведению*, что общий объем взносов (регулярные и прочие ресурсы) в бюджет ПРООН тоже снизился в 2012 году до 4,64 млрд. долл. США по сравнению с 4,82 млрд. долл. США в 2011 году;

4. *напоминает* о резолюции [67/226](#) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2012 года по итогам четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. *вновь заявляет*, что основные/регулярные ресурсы, в силу их нецелевого характера, по-прежнему остаются фундаментом для осуществления оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и в этой связи вновь указывает на необходимость того, чтобы ПРООН добивалась, на непрерывной основе, ликвидации дисбаланса между основными/регулярными ресурсами и неосновными/прочими ресурсами;

6. *подчеркивает* необходимость недопущения использования основных/регулярных ресурсов для субсидирования деятельности, финансируемой за счет неосновных ресурсов, в том числе использования основных/регулярных ресурсов для покрытия расходов, связанных с управлением и поддержкой неосновных фондов и их деятельности по программам;

7. *признает* необходимость того, чтобы государства-члены и ПРООН установили приоритеты в распределении основных/регулярных ресурсов и неосновных ресурсов, которые должны быть более предсказуемыми, гибкими, менее целевыми и более тесно увязанными с приоритетами стран осуществления программ, в том числе тех, которые включены в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, а также с задачами стратегического плана и мандатом ПРООН;

8. *призывает* ПРООН прилагать все возможные усилия к тому, чтобы расширить донорскую базу посредством, среди прочего, увеличения числа стран и других партнеров, которые вносят финансовые взносы в бюджет ПРООН, в целях сокращения зависимости от узкого числа доноров;

9. *рекомендует* всем странам, которые еще не сделали этого, предоставлять взносы в регулярный бюджет на 2013 год;

10. *настоятельно призывает* страны-доноры, которые в состоянии сделать это, сохранить и существенно увеличить объем своих добровольных взносов, соразмерно их способностям, в основной/регулярный бюджет ПРООН, а также делать многолетние взносы на устойчивой и предсказуемой основе.

14 июня 2013 года

2013/14

Доклад о глобальной программе ПРООН на 2009–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* окончательный доклад о глобальной программе на 2009–2013 годы ([DP/2013/14](#));

2. *рекомендует* ПРООН оказывать странам более согласованную и прагматичную консультативную помощь, охватывающую все направления деятельности, предусмотренные в стратегическом плане на 2014–2017 годы, добиваясь повышения эффективности такой помощи с тем, чтобы страны могли лучше реагировать на все более сложные и взаимосвязанные проблемы в области развития.

13 июня 2013 года

2013/15

Оценка ПРООН

- a) Ежегодный доклад по итогам проведения оценок и ответ руководства
- b) Оценка стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы и ответ руководства
- c) Оценка глобальной программы и ответ руководства
- d) Оценка региональной программы для Африки и ответ руководства
- e) Оценка региональной программы для арабских государств и ответ руководства
- f) Оценка региональной программы для Азии и Тихого океана и ответ руководства
- g) Оценка региональной программы для Европы и Содружества независимых государств и ответ руководства
- h) Оценка региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна и ответ руководства
- i) Оценка вклада ПРООН в укрепление сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и ответ руководства

Исполнительный совет

1. *отмечает* приверженность руководства ПРООН делу проведения оценок эффективности работы и формирования культуры обязательности оценки в рамках организации, а также приверженность и работу Управления по вопросам оценки в этом направлении; *рекомендует* руководству ПРООН и Управлению по вопросам оценки продолжать реализацию таких усилий; и в этой связи указывает на важность предоставления надлежащего и своевременного финансирования функции оценки на общеорганизационном, региональном и страновом уровнях в качестве инструмента повышения эффективности и независимости в работе; и *просит* руководство ПРООН проводить консультации с Исполнительным советом при внесении любых изменений в распределение ресурсов на цели финансирования функции оценки, которые были утверждены Исполнительным советом;

2. *принимает к сведению* усилия руководства ПРООН, направленные на обеспечение того, чтобы все оценки, будь-то централизованные или децентрализованные, сопровождались получением ответа руководства с конкретным графиком принятия мер по их выводам;

3. *принимает далее к сведению* предложение об осуществлении независимого обзора политики ПРООН в области проведения оценок во исполнение решения 2010/16 Исполнительного совета; и просит, чтобы Управление по вопросам оценки способствовало осуществлению такого обзора под руководством Исполнительного совета;

В отношении ежегодного доклада по итогам проведения оценок (DP/2013/16) и ответа руководства:

4. *отмечает* увеличение числа страновых программ, подготовленных с учетом выводов оценок, которые были проведены в 2012 году;

5. *просит* ПРООН, в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, продолжать оказывать систематическую поддержку наращиванию национального потенциала в области оценок с установлением четких целей, конкретных задач и сроков выполнения на основе применения экономически эффективных подходов;

6. *просит* Управление по вопросам оценки ПРООН лучше учитывать принцип гендерного равенства во всей работе по проведению оценок, в том числе при осуществлении усилий, направленных на закрепление культуры обязательности оценки в рамках организации, и включать информацию о таких усилиях в будущие доклады;

7. *отмечает* улучшение качества проведенных децентрализованных оценок, указывая при этом на снижение потенциала в области контроля и оценки на уровне страновых бюро; *приветствует* предложение группы по проведению коллегиального обзора о необходимости значительного укрепления связи между децентрализованными оценками и центральными механизмами функции оценки; и *поддерживает* предложение о необходимости проведения аналитической оценки для более полного понимания причин того, почему в ряде направлений деятельности ПРООН уровень качества децентрализованных оценок и контроля остается ниже установленных стандартов;

8. *утверждает* пересмотренную программу работы на 2013 год и *просит* ПРООН представить для утверждения на второй очередной сессии Исполнительного совета устную справку о предлагаемых вопросах, которые следует вынести на рассмотрение в ходе проведения двух оставшихся тематических оценок;

9. *отмечает*, что программа работы на 2014 год находится на ранней стадии разработки, и просит, чтобы Управление по вопросам оценки представило Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2014 года развернутый план работы, который должен в полной мере учитывать задачи нового стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы; и *просит далее*, чтобы план работы на 2014 год включал в себя всеобъемлющий план проведения среднесрочных оценок ПРООН;

10. *поддерживает* выводы группы по проведению коллегиального обзора, касающиеся методологии и обмена знаниями, которые содержатся в докладе; и настоятельно призывает Управление по вопросам оценки реализовать предложения, внесенные этой группой;

11. *утверждает* график проведения новой серии оценок, направленных на определение отдачи программ, и поддерживает усилия Управления по вопросам оценки, предусматривающие проведение совместных оценок с партнерами по осуществлению программ;

В отношении оценки стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы (DP/2013/17) и ответа руководства (DP/2013/18):

12. *настоятельно призывает* ПРООН в полной мере учитывать выводы и рекомендации доклада при разработке нового стратегического плана на 2014–2017 годы, прежде всего в отношении установления приоритетов при оказании поддержки на страновом уровне; и *просит далее*, чтобы ПРООН учитывала также выводы и рекомендации в отношении: а) обеспечения четкой целевой стратегической направленности плана; б) необходимости наращивания потенциала и обеспечения устойчивости результатов на страновом уровне; с) важности более четкого разделения функций и обязанностей на глобальном, региональном и страновом уровнях; и d) необходимости укрепления механизмов подотчетности, включая механизмы контроля, оценки и отчетности;

13. *напоминает* о пункте 2 решения 2013/2 и *просит* ПРООН в полной мере учесть замечания, выводы и рекомендации всех докладов по итогам проведения оценок, которые были представлены Исполнительному совету в период реализации нынешнего стратегического плана на 2008–2013 годы, прежде всего тех, которые были представлены на его ежегодной сессии 2013 года;

14. *приветствует* свидетельства того, что с принятием стратегического плана на 2008–2013 годы ПРООН стала еще более действенной организацией, которая вносит весомый вклад в содействие развитию стран по всем основным направлениям ее деятельности;

15. *настоятельно призывает* ПРООН уделять более пристальное внимание решению сквозных проблем, таких как наращивание потенциала и обеспечение гендерного равенства, в целях создания и укрепления механизмов обмена знаниями и изучения опыта как важнейших инструментов повышения вклада ПРООН в достижение результатов в области развития;

16. *просит* ПРООН предоставить Исполнительному совету ко времени проведения второй очередной сессии 2013 года более подробную информацию о том, каким образом ПРООН учитывает замечания, выводы и рекомендации всех соответствующих докладов по итогам проведения проверок, которые были представлены Исполнительному совету в период реализации нынешнего стратегического плана на 2008–2013 годы, прежде всего тех, которые были представлены на его ежегодной сессии 2013 года;

В отношении оценки глобальной программы ПРООН (DP/2013/19) и ответа руководства (DP/2013/20):

17. *принимает к сведению* доклад по итогам оценки глобальной программы и ответ руководства;

18. *просит* ПРООН учесть и в полной мере отразить выводы и рекомендации этого доклада по итогам оценки в новом стратегическом плане на 2014–2017 годы и в будущей глобальной программе, уделив должное внимание проблемам, которые были указаны в докладе, в том числе необходимость: а) более четкого определения вклада глобальной программы в содействие реализации

региональных и страновых программ ПРООН; b) применения более систематического подхода к расширению сферы обмена знаниями; c) более глубокой интеграции задачи достижения гендерного равенства во все тематические направления деятельности и выделения надлежащих ресурсов на цели обеспечения гендерного равенства при планировании и осуществлении программ; и d) более четкого разделения ответственности за обеспечение более эффективной координации усилий между директивными органами и региональными бюро;

19. *просит* ПРООН добиваться того, чтобы разработка глобальной программы предусматривала создание четко отлаженных механизмов достижения результатов, и *просит далее*, чтобы глобальная программа была представлена на первой очередной сессии 2014 года;

20. *отмечает* рекомендацию, и согласие руководства с этой рекомендацией в представленном ответе, о целесообразности разработки к июню 2014 года общеорганизационной стратегии в области оказания консультативной помощи, и просит, чтобы такая стратегия предусматривала надлежащее распределение ресурсов в области оказания консультативной помощи между подразделениями странового, регионального и глобального уровней в интересах обеспечения более качественной работы на страновом уровне, а также делала более четкое различие между «директивными» функциями и предоставлением «консультативной или технической помощи» на уровне экспертов;

В отношении оценки региональных программ для Африки, Азии и Тихого океана, арабских государств, Европы и Содружества независимых государств, Латинской Америки и Карибского бассейна и сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества (DP/2013/21, DP/2013/23, DP/2013/25, DP/2013/27, DP/2013/29 и DP/2013/31) и ответов руководства (DP/2013/22, DP/2013/24, DP/2013/26, DP/2013/28, DP/2013/30 и DP/2013/32):

21. *принимает к сведению* доклады по итогам оценки региональных программ и сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и ответы руководства;

22. *просит* ПРООН учесть и в полной мере отразить выводы и рекомендации докладов в новом стратегическом плане на 2014–2017 годы и в будущих региональных программах, уделив должное внимание решению систематических проблем, которые были указаны в докладах, в том числе необходимость: a) разработки четких и целенаправленных региональных рамочных программ и региональных стратегий достижения результатов, которые должны быть увязаны с задачами стратегического плана на 2014–2017 годы, а также с региональными потребностями и спросом; b) совершенствования процессов контроля, оценки, сообщения результатов и представления по ним отчетности; c) создания региональных центров обслуживания, ориентированных на решение тематических задач ПРООН, расширение обмена опытом и знаниями между странами; и d) налаживания процессов инклюзивных консультаций со всеми соответствующими заинтересованными субъектами при разработке региональных программ, стратегий и проектов;

23. *отмечает* сравнительные преимущества ПРООН в области оказания поддержки и содействия в активизации сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

24. *отмечает* усилия ПРООН по стимулированию сотрудничества Юг-Юг в рамках реализации ее программ, и просит ПРООН применять более систематический подход в этом направлении, прежде всего в области создания площадок по обмену знаниями и институциональных систем отчетности применительно к сотрудничеству по линии Юг-Юг в целях повышения эффективности обмена опытом и/или систематического предоставления информации о результативности осуществления программ;

25. *просит* ПРООН уточнить распределение функций, роли, обязанностей и ответственности за достижение намеченных результатов между ПРООН и Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг и добиваться того, чтобы сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество стало важным компонентом усилий ПРООН, направленным на содействие укреплению национального потенциала для обеспечения устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

13 июня 2013 года

2013/16

Доклад о результатах, достигнутых Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в 2012 году, и доклад по итогам консультаций с заинтересованными субъектами относительно сценариев будущего ФКРООН

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад (DP/2013/33) и приветствует достигнутые результаты в работе ФКРООН с учетом установленных показателей;

2. *приветствует* осуществление в 2012 году новых инициатив ФКРООН и создание партнерств с участием государственного и частного секторов в сферах компетенции ФКРООН, которые призваны способствовать обсуждению вопросов, связанных с разработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года;

3. *с озабоченностью отмечает* увеличивающийся дисбаланс между ограниченным объемом основных ресурсов ФКРООН и быстро растущим объемом неосновных ресурсов, который не позволит ФКРООН выполнить, в краткосрочной перспективе, его главный мандат по предоставлению капиталовложений наименее развитым странам, и *указывает* на необходимость того, чтобы руководство уделяло пристальное внимание неустойчивому характеру сложившейся ситуации как одному из своих важнейших приоритетов;

4. *с озабоченностью также отмечает*, что систематическое использование основного бюджета для покрытия административных расходов при осуществлении проектов, финансируемых за счет неосновных взносов, приведет к дальнейшей неспособности ФКРООН выполнять свой мандат, и в этой связи приветствует заблаговременное принятие мер по снижению давления на основные ресурсы ФКРООН, в частности решение 2013/9;

5. *с озабоченностью отмечает далее* зависимость ФКРООН от крайне узкого круга доноров, делающих взносы в основные ресурсы Фонда, и указывает на необходимость того, чтобы руководство активизировало свои усилия по расширению донорской базы основных ресурсов, в том числе по привлечению ресурсов частного сектора;

6. *призывает* государства-члены, которые в состоянии сделать это, вносить взносы в основные ресурсы ФКРООН в целях обеспечения того, чтобы годовой объем основных ресурсов мог достичь «критической массы» на уровне 25 млн. долл. США в год, что позволит и дальше оказывать помощь со-рока наименее развитым странам.

13 июня 2013 года

2013/17

Доклад Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения

Исполнительный совет

1. *с признательностью отмечает* доклад Администратора (DP/2013/34) об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН), а также информацию о том, как это повлияло на характер деятельности ДООН;

2. *с признательностью принимает к сведению* вклад ДООН в формирование культуры добровольчества в рамках системы развития Организации Объединенных Наций посредством работы, проводимой с 1971 года, и прежде всего работы ДООН по содействию выполнению согласованных на международном уровне обязательств в области развития, таких как цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;

3. *признает* важность прошлых и нынешних усилий всех партнеров по развитию, предпринимаемых в поддержку деятельности ДООН, особенно их финансовый и кадровый вклад, в частности из развивающихся стран, которые в настоящее время предоставляют большинство добровольцев Организации Объединенных Наций, работающих во всех регионах земного шара;

4. *приветствует* руководящую роль ДООН в разработке и пропаганде молодежной добровольческой программы в рамках осуществления Пятилетней программы действий Генерального секретаря;

5. *приветствует* просьбу Генеральной Ассамблеи в адрес Генерального секретаря предложить ДООН разработать план действий по интеграции добровольчества в усилия по поддержке мира и развития в следующем десятилетии и представить его на рассмотрение на ее семидесятой сессии в соответствии с резолюцией 67/138 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2012 года об интеграции добровольчества в следующем десятилетии;

6. *приветствует* резолюцию 67/138, в которой содержится призыв к организациям системы Организации Объединенных Наций и впредь оказывать содействие в поощрении ДООН;

7. *отмечает* ПРООН за постоянную программную, финансовую, административную и правовую поддержку, которую она оказывает ДООН в выполнении их мандата;

8. *приветствует* инициативу ДООН по разработке стратегической рамочной программы на период 2014–2017 годов.

13 июня 2013 года

2013/18

Ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета о процедурах составления программ ПРООН

Исполнительный совет

1. принимает к сведению настоящий ответ на решение 2013/4 Исполнительного совета о процедурах составления программ ПРООН (DP/2013/37);

2. принимает к сведению информацию, предоставленную ПРООН относительно включения ФКРООН в процедуры составления программ; *вновь указывает* на решение 2013/4 о включении ФКРООН в процедуры составления программ; и *просит* ПРООН предоставить дополнительную информацию относительно целесообразности выделения для ФКРООН фактической суммы финансовых средств до начала второй очередной сессии 2013 года;

3. напоминает о решении 2013/4, *отмечает* информацию, содержащуюся в документе DP/2013/4, и *просит* ПРООН представить до начала второй очередной сессии 2013 года, для неофициального обсуждения, ведущего к официальному рассмотрению сводного бюджета, информацию о финансовых потребностях и целесообразности выделения испрашиваемых ресурсов, о взаимосвязи и синергетике функций, финансируемых по линии следующих постоянных статей: «Услуги по поддержке развития», «Программа для экономистов», «Консультативная помощь в области разработки политики», а также «Управление по исследованиям в области развития».

14 июня 2013 года

2013/19

Доклад Директора-исполнителя за 2012 год: сводный анализ достигнутого прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документы, составляющие доклад Директора-исполнителя за 2012 год: DP/FPA/2013/3 (Part I, Part I/Add.1 и Part II);

2. *принимает к сведению* прогресс во внедрении матрицы результатов стратегического плана на 2008–2013 годы;

3. *отмечает* важную глобальную руководящую роль, которую играет ЮНФПА в ряде глобальных процессов, направленных на ускорение прогресса в реализации задач Международной конференции по народонаселению и развитию и в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также в обсуждении вопросов, связанных с разработкой повестки дня в области развития на период после 2015 года;

4. *рекомендует* ЮНФПА и впредь способствовать ускорению прогресса в достижении к 2015 году цели 5 Декларации тысячелетия, поскольку выполнение этой задачи отстает от графика осуществления других целей этой декларации;

5. *рекомендует* ЮНФПА продолжать улучшать качество анализа в будущих годовых докладах в части оценки вклада Фонда в достижение намеченных результатов, в деле устранения рисков и учета приобретенных уроков;

6. *отмечает* усилия, которые предпринимает ЮНФПА с учетом пересмотра стратегической направленности в его работе и в целях выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам среднесрочного обзора стратегического плана на 2008–2013 годы, на основе разработки бизнес-плана, и *признает*, что как следствие ЮНФПА стал более действенной организацией, которая ориентирована на достижение конкретных результатов;

7. *с удовлетворением отмечает* текущий инклюзивный, консультативный и всесторонний процесс, который проводится на основе продуманной политики и глубокого анализа в рамках разработки следующего стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы;

8. *отмечает*, что реализация стратегического плана в странах осуществления программ требует налаживания диалога со странами для учета их национальных приоритетов и потребностей, которые должны определяться на основе спроса и отражаться в документах по страновым программам;

9. *приветствует* стратегическую направленность деятельности ЮНФПА, которая отражена в проекте стратегического плана на 2014–2017 годы и которая была ранее согласована по итогам проведения среднесрочного обзора стратегического плана на 2008–2013 годы (DP/FPA/2011/11);

10. *призывает* ЮНФПА продолжать разработку стратегического плана на 2014–2017 годы, добиваться налаживания взаимодействия в решении задач, связанных с динамикой роста численности населения, соблюдением прав человека и обеспечением гендерного равенства, которые являются составными компонентами повестки дня Международной конференции по народонаселению и развитию, и демонстрировать при этом, как такое взаимодействие способствует достижению стратегической цели ЮНФПА, в том числе в интересах наиболее уязвимых и обездоленных женщин, подростков и молодежи;

11. *с удовлетворением принимает к сведению* усилия ЮНФПА по включению в следующий стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы мандатов на проведение четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, и *просит* ЮНФПА обеспечить полную увязку задач следующего стратегического плана на 2014–2017 годы с этими мандатами, и *просит далее* ЮНФПА продолжать способствовать налаживанию обсуждений с другими фондами и программами в целях выработки единого подхода к проведению четырехгодичного обзора;

12. *отмечает* предложения о целесообразности налаживания взаимодействия ЮНФПА с различными странами на дифференцированной основе, в зависимости от специфики конкретных стран, *признает* необходимость применения принципа, согласно которому использование бизнес-модели и структуры

распределения ресурсов, которые изложены соответственно в пунктах 17–31 и в пунктах 88–98 проекта стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы от 20 мая 2013 года, должно осуществляться с учетом стратегической направленности стратегического плана на 2014–2017 годы, *отмечает*, что эти документы еще окончательно не доработаны, и в этой связи просит ЮНФПА продолжить проведение консультаций с государствами-членами о путях осуществления этой задачи;

13. *просит* ЮНФПА продолжить обсуждение вопросов, касающихся планирования и финансирования деятельности на региональном и глобальном уровнях в течение периода реализации стратегического плана на 2014–2017 годы, и *просит далее* ЮНФПА продемонстрировать, каким образом его деятельность на всех уровнях способствует достижению стратегической цели организации, которая отражена в следующем стратегическом плане на 2014–2017 годы;

14. *высоко оценивает* подготовку проекта сводного бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы, который должен быть представлен на рассмотрение Исполнительного совета;

15. *рекомендует* ЮНФПА включить в следующий стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы дополнительную информацию, которая должна показать, как ЮНФПА будет налаживать совместную работу и разделять ответственность с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, в том числе с другими фондами, программами и специализированными учреждениями, с учетом их соответствующих мандатов, в целях повышения слаженности в работе и недопущения дублирования и накладок, руководствуясь конечной целью добиться улучшения результатов на местах и выполнения своих задач в странах осуществления программ; и просит ЮНФПА представить при разработке следующего стратегического плана на 2014–2017 годы более подробную информацию о путях достижения намеченных результатов, продемонстрировав, среди прочего, что поставленные задачи непосредственно обусловлены целями ЮНФПА и что между поставленными задачами и намеченными результатами существует прямая взаимосвязь, и показав также, каким образом будут решаться проблемы оценки рисков и их устранения;

16. *с удовлетворением отмечает* улучшения в подготовке проекта матрицы результатов на 2014–2017 годы и *просит* ЮНФПА включить базовые критерии и целевые показатели в матричную таблицу поставленных задач и намеченных результатов;

17. *признает* важность достижения и обеспечения стабильности и предсказуемости в отношении: а) поступления взносов в регулярный бюджет ЮНФПА, который служит фундаментом и основой основ его деятельности, и б) улучшения качества целевого финансирования;

18. *признает*, что своевременная выплата взносов является важнейшим условием обеспечения финансовой ликвидности организации и непрерывного осуществления программ по оказанию помощи странам в достижении целей Международной конференции по народонаселению и развитию, а также других согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и

обеспечения участия ЮНФПА во всех соответствующих процессах и мероприятиях, проводимых в рамках подготовки к принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года.

13 июня 2013 года

2013/20

Доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклад о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогноз поступлений на 2013 год и последующие годы ([DP/FPA/2013/4](#));

2. *принимает к сведению*, что в 2012 году объем поступивших взносов в регулярный бюджет снизился на 2,9 процента, составив 437,5 млн. долл. США, по сравнению с 450,7 млн. долл. США в 2011 году, что ниже пересмотренного целевого показателя поступлений в регулярный бюджет 2012 года на уровне 500 млн. долларов США, который был заложен в стратегический план. В 2012 году объем поступивших взносов по линии совместного финансирования программ увеличился на 12,5 процента, составив 525,7 млн. долл. США, по сравнению 440,1 млн. долл. США в 2011 году, что гораздо выше целевого показателя на уровне 330 млн. долл. США ([DP/FPA/2013/4](#), пункты 9 и 10);

3. *принимает также к сведению*, что в 2012 году общий объем взносов (регулярные ресурсы и ресурсы по линии совместного финансирования) в ЮНФПА увеличился на 8,1 процента, составив 963,2 млн. долл. США, по сравнению с 890,8 млн. долл. США в 2011 году;

4. *высоко оценивает* предпринимаемые усилия ЮНФПА, направленные на расширение базы финансирования программ и мобилизацию дополнительных ресурсов и других видов помощи из различных источников, в том числе из частного сектора;

5. *особо указывает* на то, что регулярные ресурсы являются основой основ для деятельности ЮНФПА и имеют важнейшее значение для сохранения многостороннего, нейтрального и универсального характера его работы, и рекомендует ЮНФПА и далее проводить мобилизацию таких ресурсов, продолжая при этом мобилизацию дополнительных ресурсов для своих тематических фондов и программ;

6. *рекомендует* государствам-членам увеличить объем своих взносов в основной бюджет и рекомендует также странам, которые в состоянии сделать это, вносить свои взносы в первой половине года и брать обязательства о внесении многолетних взносов в целях обеспечения эффективной разработки программ;

7. *рекомендует* правительствам всех стран осуществления программ увеличить взносы на реализацию программ в их собственных странах;

8. *рекомендует* всем государствам-членам увеличить объем помощи странам для осуществления целей 3, 4, 5 и 6 Декларации тысячелетия в интересах скорейшего получения результатов и обеспечения возможности добиться достижения установленных показателей к 2015 году;

9. *указывает* на то, что ЮНФПА нуждается в решительной политической и более широкой финансовой поддержке, а также в предсказуемом финансировании его основного бюджета, что позволит Фонду оказывать более действенную помощь странам в обеспечении полной интеграции задач Международной конференции по народонаселению и развитию в национальные стратегии и программы развития и в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития.

7 июня 2013 года

2013/21

Пересмотренная политика ЮНФПА в области проведения оценок

Исполнительный совет

1. *напоминает* о решении 2012/26 по итогам рассмотрения двухгодичного доклада о проведении оценок и по результатам обзора политики ЮНФПА в области проведения оценок;

2. *отмечает*, что четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (резолюция 67/226 Генеральной Ассамблеи) содержит основные принципы проведения оценок, которые применимы ко всем фондам и программам, включая ЮНФПА;

3. *приветствует* использование руководством ЮНФПА консультативного и инклюзивного процесса при разработке пересмотренной политики ЮНФПА в области проведения оценок и внесение государствами-членами и экспертами весомого вклада в этот процесс;

4. *утверждает* пересмотренную политику ЮНФПА в области проведения оценок (DP/FPA/2013/5);

5. *приветствует* создание Управления ЮНФПА по вопросам оценки в качестве независимого органа, который непосредственно подчиняется Исполнительному совету и выполняет функции и обязанности в рамках реализации пересмотренной политики в области проведения оценок;

6. *указывает* на то, что проведение оценок преследует три одинаково важные цели — укрепление подотчетности, расширение институционального обмена знаниями и принятие более грамотных решений на базе научных данных, и отмечает позитивную роль оценки в повышении эффективности программ;

7. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринимаемые ЮНФПА по обеспечению независимой, авторитетной и полезной функции оценки;

8. *просит* ЮНФПА добиваться соблюдения требований политики в области проведения оценок на всех уровнях работы Фонда на основе создания надлежащих механизмов ее осуществления, включая оказание надлежащей региональной поддержки проведению оценок и укрепление потенциала в области проведения оценок;

9. *просит* ЮНФПА предусмотреть при разработке сводного бюджета и его представлении на второй очередной сессии 2013 года выделение достаточных людских и финансовых ресурсов для финансирования работы Управления по вопросам оценки и всех механизмов функции оценки, рекомендуя при этом Фонду сохранить, насколько это возможно, имеющиеся ресурсы для программ;

10. *просит* Директора-исполнителя ЮНФПА, при назначении директора Управления по вопросам оценки, продлении и/или прекращении контракта, проводить консультации с Исполнительным советом в соответствии с правилами, установленными Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки;

11. *просит* Управление ЮНФПА по вопросам оценки включать в свой годовой доклад, представляемый каждый год Исполнительному совету на его годовой сессии, информацию о проведении оценок и о полученных результатах, а также о ходе осуществления пересмотренной политики в области проведения оценок и реализации двухгодичного плана проведения оценок;

12. *просит* Управление ЮНФПА по вопросам оценки представлять на утверждение Исполнительного совета двухгодичный план проведения оценок с бюджетными выкладками на его второй очередной сессии, начиная с 2013 года;

13. *просит* ЮНФПА, при любом обзоре политики в области проведения оценок, уделять внимание не только самой политике, но и ее эффективному осуществлению.

7 июня 2013 года

2013/22

Ежегодный доклад Директора-исполнителя ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* настоящий доклад (DP/OPS/2013/2), а также содержащуюся в нем информацию о достигнутых результатах в области оперативной и управленческой деятельности организации;

2. *принимает к сведению*: а) значительный вклад, который ЮНОПС вносило, зачастую в самых сложных условиях, в достижение результатов оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и ее партнеров; и б) возросшее внимание к вопросам обеспечения устойчивости результатов и инвестирования в основные области его специализации, а именно в инфраструктуру, закупки и управление проектами;

3. *принимает к сведению* поддержку, которую ЮНОПС оказывает Организации Объединенных Наций и ее партнерам в осуществлении программ в области миростроительства, гуманитарной деятельности и развития, которые имеют жизненно важное значение для людей, оказавшихся в бедственном положении;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* проявленную способность ЮНОПС: а) постоянно добиваться повышения эффективности в своей работе на основе применения международно-признанных стандартов оценки результативности; и б) улучшать качество своих продуктов и услуг при одновременном сокращении управленческих расходов.

7 июня 2013 года

2013/23

Стратегический план ЮНОПС на 2014–2017 годы

Исполнительный совет

1. *выражает* свою признательность ЮНОПС за использование консультативного процесса при разработке стратегического плана на 2014–2017 годы;

2. *утверждает* стратегический план на 2014–2017 годы, который содержится в документе [DP/OPS/2013/3](#) и который был подготовлен с учетом ранее принятых решений и директивных указаний;

3. *приветствует* усиление внимания ЮНОПС более качественному обслуживанию партнеров в рамках и за пределами Организации Объединенных Наций, упор на обеспечение устойчивости результатов, расширение национальной ответственности и наращивание потенциала и твердый курс на использование бизнес модели самофинансирования деятельности ЮНОПС;

4. *с удовлетворением отмечает*, что стратегический план ЮНОПС предусматривает реализацию мер, способствующих повышению вклада ЮНОПС в работу широкого круга партнеров, в том числе в деятельность других организаций системы развития Организации Объединенных Наций, национальных правительств, международных финансовых учреждений и неправительственных организаций и фондов, и *рекомендует* ЮНОПС продолжать и дальше налаживать взаимодействие с партнерами в этом направлении;

5. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций активно добиваться экономии средств за счет повышения эффективности своей работы на основе расширения сотрудничества, с учетом конкурентных преимуществ ЮНОПС в основных сферах его специализации, а именно закупки, инфраструктура и управление проектами, включая предоставление услуг по содействию реализации проектов, транзакционных услуг и консультационных услуг в области управления проектами;

6. *рекомендует* ЮНОПС способствовать, в основных сферах своего мандата, применению инноваций и использованию передовых стандартов оценки устойчивости результатов и качества работ;

7. *поддерживает* разработку инструментария анализа устойчивости результатов для его использования при оценке эффективности проектов ЮНОПС по трем критериям устойчивости, и просит ЮНОПС добиваться широкого применения этого инструментария после его доработки.

7 июня 2013 года

2013/24

Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о деятельности в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году

- а) Доклад ПРООН о деятельности в области внутренней ревизии и расследований**
- б) Доклад директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году**
- с) Доклад о деятельности за 2012 год Группы ЮНОПС по внутренней ревизии и расследованиям**

Исполнительный совет

В отношении ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС:

1. *приветствует* неизменную приверженность ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС принципам обеспечения подотчетности и прозрачности в работе, и в этой связи *приветствует* осуществление решения о раскрытии информации из отчетов о внутренних ревизионных проверках;
2. *принимает к сведению* соответствующий прогресс, достигнутый ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в осуществлении рекомендаций по итогам аудиторских проверок;
3. *отмечает* ряд повторяющихся рекомендаций по выявленным недостаткам в области управления проектами и контроля за их осуществлением, в области закупок и в сфере использования людских ресурсов, и настоятельно призывает ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС обеспечить своевременное и основательное устранение повторяющихся и нерешенных проблем в этих областях;
4. *с удовлетворением отмечает* работу этих организаций по подготовке к проведению еще большего количества совместных аудиторских проверок, и *рекомендует* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС работать в сотрудничестве друг с другом и с другими организациями системы развития Организации Объединенных Наций и изыскивать возможности для применения новых совместных подходов, а также *подчеркивает* важность того, чтобы для определения эффективности использования согласованного подхода к переводу денежной наличности партнерам-исполнителям (СППН) был проведен аналитический обзор, который позволит получить четкие ориентиры относительно надлежащего применения такого подхода, который был совместно разработан организациями;
5. *просит* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС добиваться того, чтобы информация, представляемая Исполнительному совету их отделами по проведению ревизионных проверок и расследований, была содержательной и последовательной из года в год, чтобы она позволяла легко сравнивать данные этих организаций по показателям количества поданных жалоб, проведенных расследований и принятых мер, включая список проведенных внутренних ревизионных проверок и полученных результатов, и чтобы в ней было четко видно, как аудиторские проверки способствуют устранению существующих и возникающих рисков;

6. *указывает* на необходимость того, чтобы отделы по проведению ревизионных проверок и расследований были обеспечены достаточными ресурсами, включая функцию проведения расследований, с тем, чтобы они могли эффективно осуществлять свой мандат в полном объеме;

В отношении ПРООН:

7. *принимает к сведению* доклад о внутренней ревизии и расследованиях ([DP/2013/35](#)), приложения к нему и ответ руководства;

8. *выражает* свою неизменную поддержку укреплению функций внутренней ревизии и расследований ПРООН;

9. *принимает к сведению* годовой доклад Консультативного комитета по ревизии за 2012 календарный год;

10. *отмечает* важную роль Управления по ревизии и расследованиям для деятельности ПРООН, и в этой связи *просит* ПРООН дать оценку и обеспечить, чтобы Управление по ревизии и расследованиям имело достаточный объем ресурсов, включая укомплектование кадрами, который позволял бы адекватно реагировать на потребности в области проведения ревизионных проверок и расследований и в области предоставления консультационных услуг;

11. *вновь заявляет* об озабоченности Консультативного комитета по ревизии по поводу того, что большое количество открытых дел по расследованию нарушений может привести к подрыву доверия к ПРООН и ее репутации, и *рекомендует* ПРООН в первоочередном порядке завершить рассмотрение переданных дел;

В отношении ЮНФПА:

12. *принимает к сведению* доклад директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году ([DP/FPA/2013/6](#)), приложения к нему и ответ руководства;

13. *выражает* свою неизменную поддержку укреплению функций надзора в ЮНФПА и *вновь заявляет* о важности обеспечения качества, непредвзятости и независимости этих функций;

14. *отмечает и поддерживает* участие Отдела служб надзора в совместной надзорной деятельности;

15. *принимает к сведению* ежегодный доклад Консультативного комитета по ревизии и ответ руководства на этот доклад, которые содержатся в документе [DP/FPA/2013/6/Add.1](#);

16. *отмечает*, что аудиторский анализ рисков показал, что ЮНФПА подвержен значительному риску, и в этой связи *рекомендует* ЮНФПА удвоить свои усилия по повышению эффективности управления рисками в рамках организации в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета по ревизии, и *надеется* на то, что общеорганизационный план управления рисками будет подготовлен к декабрю 2013 года;

17. *просит* ЮНФПА представить более подробную информацию с указанием путей устранения недостатков и слабых мест, выявленных в ходе ревизионной проверки эффективности глобальной и региональной программы ЮНФПА;

18. *отмечает* работу ЮНФПА, направленную на осуществление невыполненных рекомендаций, и *призывает* ЮНФПА в срочном порядке выполнить оставшиеся рекомендации, в частности в области применения информационно-коммуникационных технологий;

19. *отмечает* важную роль Отдела служб надзора для деятельности ЮНФПА, и *отмечает также* неполное выполнение программы проведения ревизионных проверок в 2012 году, и в этой связи *рекомендует* ЮНФПА добиваться того, чтобы Отдел служб надзора имел надлежащий и сбалансированный объем финансовых и кадровых ресурсов, который позволял бы адекватно реагировать на потребности в области проведения ревизионных проверок и расследований и в области предоставления консультационных услуг;

20. *с удовлетворением отмечает*, что Отдел служб надзора строит свой план проведения аудиторской деятельности вокруг необходимости решения приоритетных задач и устранения выявленных рисков, и *настоятельно призывает* Отдел служб надзора включать в свои доклады Исполнительному совету информацию о том, насколько эффективно реализация плана проведения ревизионных проверок способствует решению приоритетных задач и устранению выявленных рисков;

В отношении ЮНОПС:

21. *принимает к сведению* ежегодный доклад о деятельности за 2012 год Группы ЮНОПС по внутренней ревизии и расследованиям (DP/OPS/2013/4) и приложения к нему;

22. *принимает к сведению* достигнутый прогресс в деле выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам внутренних ревизий более 18 месяцев назад;

23. *принимает к сведению* ежегодный доклад Консультативного комитета по вопросам стратегии и ревизии за 2012 год (представленный в соответствии с решением 2008/37 Исполнительного совета).

13 июня 2013 года

2013/25

Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС (DP/2013/16, DP/FPA/2013/2 и DP/OPS/2013/5) и ответы руководства ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

2. *признает*, что бюро по вопросам этики способствуют формированию в этих организациях и во всей системе Организации Объединенных Наций культуры соблюдения этических норм, добросовестности и подотчетности,

3. *приветствует* усилия бюро по вопросам этики, направленные на пропаганду и разъяснение важности предоставляемых ими услуг путем проведения прямых бесед с персоналом и посредством использования онлайн-коммуникаций и социальных сетей, а также их решимость и готовность к принятию мер в защиту сотрудников от репрессий за доношение о нарушениях норм поведения;

4. *поддерживает* участие бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС в работе Комитета по профессиональной этике Организации Объединенных Наций и Сети многосторонних организаций по вопросам этики;

5. *приветствует* применение в ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС практики приглашать директора бюро по вопросам этики на соответствующие совещания высшего руководства и к участию в процессах принятия решений;

6. *призывает* руководство ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС продолжать укреплять функции бюро по вопросам этики в своих соответствующих организациях, в том числе путем выделения надлежащих ресурсов, добиваться выполнения рекомендаций, направленных на повышение организационной культуры добросовестности и исполнительности, обеспечивать эффективную работу их бюро, нацеленную на выявление случаев нарушения этических норм поведения персонала всех уровней, и применять в своих организациях передовую практику в этой области.

7 июня 2013 года

2013/26

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2013 года

Исполнительный совет

напоминает, что на своей ежегодной сессии 2013 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

Утвердил повестку дня и план работы своей ежегодной сессии 2013 года (DP/2013/L.2);

утвердил доклад первой очередной сессии 2013 года (DP/2013/9);

согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2013 году:

вторая очередная сессия 2013 года: с 9 по 13 сентября 2013 года;

принял предварительный план работы второй очередной сессии 2013 года Исполнительного совета.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Ежегодный доклад Администратора

Принял решение 2013/11 по сводному обзору и ежегодному докладу Администратора о реализации стратегического плана ПРООН на 2008-2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты;

принял к сведению доклад ПРООН о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в 2012 году (DP/2013/11/Add.1);

принял к сведению статистическое приложение (DP/2013/11/Add.2).

Пункт 3
Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы

Принял решение [2013/12](#) по проекту стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы.

Пункт 4
Обязательства по финансированию ПРООН

Принял решение [2013/13](#) о состоянии обязательств в отношении финансирования регулярного бюджета ПРООН, ее фондов и программ на 2013 год и последующие годы.

Пункт 5
Доклад о развитии человека

Принял к сведению устный доклад по итогам проведения консультаций в связи с подготовкой в 2014 году Доклада о развитии человека в соответствии с резолюцией [57/264](#) Генеральной Ассамблеи.

Пункт 6
Страновые программы и смежные вопросы (ПРООН)

Принял решение [2013/14](#) о глобальной программе ПРООН на 2009–2013 годы: эффективность осуществления и полученные результаты;

принял к сведению информацию о первом продлении на один год страновых программ для Афганистана, Анголы, Кении и Венесуэлы с 1 января по 31 декабря 2014 года ([DP/2013/15](#));

утвердил второе продление на один год страновых программ для Гвинеи-Бисау и Мали с 1 января по 31 декабря 2014 года;

утвердил в порядке исключения третье продление на один год страновых программ для Мадагаскара, Туниса и Парагвая с 1 января по 31 декабря 2014 года;

утвердил продление на два года страновой программы для Кот-д’Ивуара с 1 января 2014 года по 31 декабря 2015 года;

утвердил продление на два с половиной года страновой программы для Южного Судана с 1 января 2014 года по 30 июня 2016 года;

утвердил в порядке исключения документ по общей страновой программе для Руанды, включая матричную таблицу результатов и ресурсов;

утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Египта;

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

Африка

проект документа по страновой программе для Бенина ([DP/DSP/BEN/2](#));

проект документа по страновой программе для Бурунди (DP/DCP/BDI/3);

проект документа по страновой программе для Республики Конго (DP/DCP/COG/2);

проект документа по страновой программе для Нигера (DP/DCP/NER/2);

проект документа по страновой программе для Нигерии (DP/DCP/NGA/2);

проект документа по страновой программе для Того (DP/DCP/TGO/2);

Азия и Тихий океан

проект документа по общей страновой программе для Бутана (DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1 и Add.1);

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Кубы (DP/DCP/CUB/2).

Пункт 7

Оценка (ПРООН)

Принял решение 2013/15 в отношении а) ежегодного доклада по итогам проведения оценок и ответа руководства; б) оценки стратегического плана ПРООН на 2008–2013 годы и ответа руководства; в) оценки глобальной программы и ответа руководства; г) оценки региональной программы для Африки и ответа руководства; д) оценки региональной программы для арабских государств и ответа руководства; е) оценки региональной программы для Азии и Тихого океана и ответа руководства; ж) оценки региональной программы для Европы и Содружества независимых государств и ответа руководства; з) оценки региональной программы для Латинской Америки и Карибского бассейна и ответа руководства; и) оценки вклада ПРООН в укрепление сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и ответа руководства.

Пункт 8

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН)

Принял решение 2013/16 по докладу о результатах, достигнутых ФКРООН в 2012 году, и докладу по итогам консультаций с заинтересованными субъектами относительно будущего ФКРООН.

Пункт 9

Добровольцы Организации Объединенных Наций

Принял решение 2013/17 по докладу Администратора об эволюции роли и функций Программы добровольцев Организации Объединенных Наций с момента ее учреждения.

Пункт 18
Процедуры составления программ (ПРООН)

Принял решение [2013/18](#) по ответу на решение 2013/4 Исполнительного совета относительно процедур составления программ ПРООН.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 10
Ежегодный доклад Директора-исполнителя

Принял решение [2013/19](#) по докладу Директора-исполнителя за 2012 год: сводный анализ достигнутого прогресса в осуществлении стратегического плана ЮНФПА на 2008–2013 годы;

принял к сведению статистический и финансовый обзор за 2012 год ([DP/FPA/2013/3](#), Part I, Add.1);

принял к сведению доклад о выполнении рекомендаций Объединенной инспекционной группы в 2012 году ([DP/FPA/2013/3](#), Part II).

Пункт 11
Обязательства по финансированию ЮНФПА

Принял решение [2013/20](#) по докладу о взносах государств-членов и других доноров в ЮНФПА и прогнозе поступлений на 2013 год и последующие годы.

Пункт 12
Страновые программы и смежные вопросы (ЮНФПА)

Утвердил второе продление на один год страновых программ для Гвинеи-Бисау и Мали;

утвердил второе продление на один год страновой программы для Мадагаскара;

утвердил продление на два года страновой программы для Кот-д'Ивуара;

утвердил в порядке исключения продление на два с половиной года страновой программы для Южного Судана;

утвердил в порядке исключения третье продление на один год страновой программы для Туниса;

принял к сведению продление на шесть месяцев страновой программы для Кении ([DP/FPA/2013/9](#));

принял к сведению информацию о продлении на один год страновых программ для Афганистана, Анголы, Парагвая, Тимора-Лешти и Венесуэлы (Боливарианской Республики) ([DP/FPA/2013/17](#), [DP/FPA/2013/8](#) и [DP/FPA/2013/9](#));

утвердил в порядке исключения документ по страновой программе для Египта;

утвердил в порядке исключения документ по общей страновой программе для Руанды, включая матричную таблицу результатов и ресурсов;

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

Африка

проект документа по страновой программе для Бенина ([DP/FPA/DCP/BEN/8](#));

проект документа по страновой программе для Нигера ([DP/FPA/DCP/NER/8](#));

проект документа по страновой программе для Нигерии ([DP/FPA/DCP/NGA/7](#));

проект документа по страновой программе для Республики Конго ([DP/FPA/DCP/COG/5](#));

проект документа по страновой программе для Того ([DP/FPA/DCP/TGO/6](#));

Азия и Тихий океан

проект документа по страновой программе для Бутана ([DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1](#)) и добавление ([DP/FPA/OPS-ICEF/DCCP/2013/BTN/1/ Add.2](#));

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Кубы ([DP/FPA/DCP/CUB/8](#)).

Пункт 13 Оценка (ЮНФПА)

Принял решение [2013/21](#) по пересмотренной политике ЮНФПА в области проведения оценок.

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС

Пункт 14 Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Принял решение [2013/22](#) по ежегодному докладу Директора-исполнителя ЮНОПС.

Пункт 14 Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Принял решение [2013/23](#) по стратегическому плану ЮНОПС на 2014-2017 годы.

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности

Пункт 15

Внутренняя ревизия и надзор

Принял решение [2013/24](#) по а) докладу ПРООН о деятельности в области внутренней ревизии и расследований; б) докладу директора Отдела служб надзора о деятельности ЮНФПА в области внутренней ревизии и надзора в 2012 году; и с) докладу о деятельности за 2012 год Группы ЮНОПС по внутренней ревизии и расследованиям.

Пункт 16

Доклады бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС

Принял решение [2013/25](#) по докладам бюро по вопросам этики ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС.

Пункт 17

Поездки на места

Принял к сведению доклад по итогам поездки в Тимор-Лешти ([DP-FPA-OPS/2013/CRP.1](#));

принял к сведению доклад по итогам совместной поездки членов исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС, ЮНИСЕФ, Структуры «ООН-женщины» и ВПП в Мьянму ([DP/FPA/OPS-ICEF-UNW-WFP/2013/CRP.1](#)).

Пункт 19

Прочие вопросы

Провел следующие брифинги и консультации:

ПРООН

неофициальные консультации по: а) сводному обзору стратегического плана и ежегодному докладу Администратора; и б) мерам и срокам подготовки следующей стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства (решение [2013/1](#));

неофициальные консультации по проекту стратегической рамочной программы ДООН на 2014–2017 годы, и неофициальное обсуждение первого проекта стратегической рамочной программы ДООН на 2014–2017 годы с Исполнительным координатором ДООН;

ЮНФПА

неофициальные консультации по проекту стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы и проекта сводного бюджета на 2014–2017 годы;

ЮНОПС

неофициальные консультации по определению управленческих расходов бюджета ЮНОПС на 2014–2015 годы и по пересмотру методики расчета оперативного резерва ЮНОПС.

14 июня 2013 года

2013/27**Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы***Исполнительный совет*

1. *ссылается* на свое решение 2012/9 о ежегодном докладе Администратора по вопросам реализации стратегического плана и на решение 2013/12 о проекте стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы;

2. *с удовлетворением отмечает*, что при разработке стратегического плана ПРООН провела всеохватывающий процесс консультаций, открытый для всех участников;

3. *утверждает* стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы, который содержится в документе DP/2013/40;

4. *просит* ПРООН в еще большей степени ориентировать все направления ее работы и конечные результаты на претворение в жизнь видения, изложенного в стратегическом плане, которое заключается в том, чтобы помочь странам добиться одновременного искоренения нищеты и существенного снижения уровня неравенства и социального отчуждения;

5. *с удовлетворением отмечает* предпринятые ПРООН усилия по согласованию ее стратегического плана на 2014–2017 годы с задачами, поставленными в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

6. *просит* ПРООН вести целенаправленную работу по реализации своего стратегического плана в соответствии с запросами клиентов и в согласовании с мандатом, сравнительными преимуществами и экспертным опытом ПРООН, учитывая функции и ведущую роль других членов системы Организации Объединенных Наций в конкретных вопросах и координируя с ними свои усилия, а также учитывая при этом принцип национальной ответственности и разные условия и конкретные особенности каждой страны осуществления программы;

7. *вновь указывает*, что реализация стратегического плана на 2014–2017 годы в странах осуществления программ должна проводиться с учетом ведущегося на уровне стран диалога по вопросу о национальных приоритетах и потребностях, как это отражено в программных документах на страновом уровне;

8. *просит* ПРООН принимать во внимание при реализации стратегического плана руководящие указания, данные Генеральной Ассамблеей в резолюции 67/226, и продолжать способствовать усилению подотчетности и повышению эффективности и слаженности системы развития Организации Объединенных Наций;

9. *отмечает*, что в текст стратегического плана включены некоторые термины, которые не были одобрены на межправительственном уровне в рамках системы Организации Объединенных Наций, и поэтому эти термины не могут считаться согласованными на межправительственном уровне;

10. *принимает к сведению* прогресс в деле увязки ресурсов с результатами;

11. *с удовлетворением отмечает* включение конкретных показателей в области контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и представления соответствующей отчетности в рамках единого подхода, применяемого фондами и программами;

12. *просит* ПРООН реализовывать стратегический план одновременно с разработкой и совершенствованием взаимодополняющей широкодоступной документации в консультации с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами, включая:

а) завершение к ежегодной сессии 2014 года совершенствования показателей и разработки исходных, целевых и годовых ориентировочных показателей, приведенных в приложении II к документу DP/2013/40, с надлежащей разбивкой в соответствующих случаях, в том числе по признаку пола и возраста, а также развитие в рамках всей ПРООН потенциала в области сбора и сообщения данных по показателям; и

б) завершение к ежегодной сессии 2014 года совершенствования неофициальных документов по «теории изменений» применительно к семи конечным результатам развития;

13. *признает*, что наличие высококвалифицированного персонала является ключевым условием для претворения в жизнь ПРООН своего видения и конечных результатов, изложенных в ее стратегическом плане, и *отмечает* ценность обеспечения сбалансированной представленности и культурного многообразия в составе администрации и персонала ПРООН;

14. *просит* ПРООН представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2014 года наброски формата и информации, которая будет приводиться в годовых докладах о результатах, основанных на новой системе результатов;

15. *просит* Администратора ПРООН провести среднесрочный обзор реализации стратегического плана ПРООН на 2014–2017 годы, включающий анализ достигнутых результатов, экономической эффективности, оценок, сравнительных преимуществ и прогресса, достигнутого в деле претворения в жизнь видения, изложенного в стратегическом плане, и представить доклад Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2016 года.

13 сентября 2013 года

2013/28

Единый бюджет ПРООН на 2014–2017 годы

Исполнительный совет

1. *приветствует* представление сметы единого бюджета ПРООН на 2014–2017 годы, подготовленной в ответ на решение 2009/22, в котором Исполнительный совет просил представить единый, комплексный бюджет, включающий все категории бюджета, с повышенной ориентированностью на результаты и обеспечением более тесной увязки с предусмотренными в стратегическом плане результатами и с более унифицированной методикой и форматом, в том числе в отношении классификации, распределения и возмещения расходов, между ПРООН и ЮНИСЕФ, ЮНФПА и Структурой «ООН-женщины»;

2. *принимает к сведению* документ DP/2013/41 о смете единого бюджета ПРООН на 2014–2017 годы, дополнительную информацию, представленную в добавлении к приложению I к документу DP/2013/41, и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/2013/42) об институциональных компонентах сметы единого бюджета ПРООН и содержащиеся в нем рекомендации;

3. *ссылается* на решения 2009/22, 2010/32, 2011/10, 2012/27 и 2013/9 Исполнительного совета, касающиеся совместного плана перехода на единый бюджет, и на решения 2007/33, 2010/2, 2012/1, 2012/28, 2013/4 и 2013/18 Исполнительного совета, касающиеся процедур разработки и осуществления программ;

4. *утверждает* единый бюджет на 2014–2017 годы, исчисленный на основе прогнозируемого объема имеющихся регулярных и прочих ресурсов и их предполагаемого использования с учетом положений настоящего решения;

5. *принимает к сведению* предлагаемую новую стратегию финансирования расходов по персоналу применительно к должностям уровня С-5 и ниже;

6. *с озабоченностью принимает к сведению* сметный уровень регулярных ресурсов на период 2014–2017 годов и настоятельно призывает страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, увеличить размер их добровольных взносов по линии регулярных ресурсов ПРООН, а также просит ПРООН представить в своем докладе о финансовых обязательствах предложения по мерам, которые необходимо принять для увеличения объема регулярных ресурсов;

7. в отношении программных компонентов единого бюджета:

а) *постановляет*, что в отношении программных компонентов единого бюджета действуют принципы и методики распределения регулярных ресурсов на цели деятельности по программам, которые были ранее утверждены по линии процедур разработки и осуществления программ в решениях 2007/33, 2010/2, 2012/1, 2012/28 и 2013/4;

б) *санкционирует* следующие дополнительные меры:

i. выделение регулярных ресурсов на финансирование базовых программ на 2014–2017 годы в следующих годовых объемах:

540 млн. долл. США в год на 2014–2015 годы; и

600 млн. долл. США в год на 2016–2017 годы;

ii. корректировку объема ресурсов, распределяемых по статьям программного компонента единого бюджета, на величины, указанные в таблице 2 документа DP/2013/41; и

iii. с учетом защитных мер, одобренных Исполнительным советом в решении 2013/4 по линии ПРОФ-1 и вспомогательной программной поддержки деятельности координаторов-резидентов, принятие дополнительных защитных мер для гарантированного обеспечения того, чтобы на распределении ресурсов по линии ПРОФ-3, Отдела по подготовке «Доклада о развитии человека» (ОДРЧ) и Программы сотрудничества Юг-Юг не отразилось потенциальное сокращение годовых объемов регулярных ресурсов, выделяемых на финансирование базовых программ, до уровня ниже

540 млн. долл. США, и учет положений, содержащихся в пункте 9(d), при принятии дальнейших мер по обеспечению гарантированной сохранности ресурсов, распределяемых по этим статьям;

с) *постановляет*, что за исключением изменений, санкционированных в предыдущем пункте, все остальные директивные положения в отношении программных компонентов единого бюджета, которые были ранее утверждены по линии процедур разработки и осуществления программ, остаются без изменений;

8. в отношении институциональных компонентов единого бюджета:

а) *утверждает* ассигнования по линии регулярных ресурсов на финансирование институционального компонента единого бюджета на 2014–2017 годы в сумме 1510,4 млн. долл. США, отмечая при этом, что 788,3 млн. долл. США выделяются на 2014–2015 годы и 722,1 млн. долл. США выделяются на 2016–2017 годы, с учетом поэтапного упразднения переходных мер, о котором говорится в документе DP/2013/41;

б) *отмечает* необходимость сохранения надлежащего уровня ресурсов в распоряжении Управления ревизии и расследований, Управления по вопросам этики и Управления по вопросам оценки и просит указывать в бюджете отдельными строками бюджетные ассигнования, выделяемые им на основании их планов работы, утвержденных Исполнительным советом или доведенных до его сведения;

с) *соглашается* с тем, что при возникновении необходимости внесения поправок, вызванных существенными изменениями в общей структуре финансирования, на второй очередной сессии 2015 года будет проведен надлежащий обзор институционального компонента единого бюджета на период 2016–2017 годов;

д) *постановляет*, в развитие существующих механизмов, предоставить Администратору исключительные полномочия, в дополнение к положениям пункта 8(a) выше, на задействование регулярных ресурсов в объеме не более 30 млн. долл. США на финансирование мер безопасности в 2014–2017 годах и *постановляет*, что эти ресурсы могут использоваться ПРООН только для решения новых и наметившихся задач в области безопасности, предусмотренных директивами Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности (ДОБООН), и что ПРООН представит Исполнительному совету отчет об использовании этих средств в своем ежегодном обзоре финансового положения; и в этой связи *просит* ПРООН представить дополнительную информацию Исполнительному совету на его первой очередной сессии 2014 года в документе, уточняющем:

- i. основания для создания резерва;
- ii. условия, при которых будут использоваться резервные средства;
- iii. новые и наметившиеся задачи в области безопасности, предусмотренные директивами ДОБООН, и роль ПРООН в этой связи; и
- iv. график пересмотра суммы, выделенной на принятие обязательств на основании настоящего положения;

9. *просит* Администратора:

a) *докладывать* о расходовании ассигнований, выделяемых по линии единого бюджета и добавления к нему, в том числе разъяснять, какие изменения и почему предлагается внести в схему распределения ресурсов;

b) *представлять* Исполнительному совету на ежегодное рассмотрение на его второй очередной сессии обновленный единый план обеспечения ресурсами и их распределения по конкретным статьям расходов вслед за анализом финансовых прогнозов, положенных в основу плана;

c) *обеспечивать*, чтобы в ходе среднесрочного обзора единого плана в комплексе с рассмотрением стратегического плана проводилась дополнительная оценка исполнения бюджета по этим институциональным и программным компонентам;

d) *представить* на ежегодной сессии в 2017 году совокупный обзор, который помог бы Исполнительному совету в рассмотрении схемы распределения ресурсов в будущем;

e) *представить* Исполнительному совету на ежегодной сессии 2016 года, в контексте среднесрочного обзора единого бюджета, информацию о ходе фактического применения пересмотренной методологии возмещения расходов вместе с любыми сопутствующими рекомендациями во исполнение просьбы, высказанной Исполнительным советом в решении 2013/9, а также включить в среднесрочный обзор оценку путей упрочения практики составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты;

f) *представлять* Исполнительному совету на ежегодной основе информацию о ресурсах, выделенных на финансирование должностей, с разбивкой по местам службы постфактум, по завершении обзора структуры ПРООН;

g) *учитывать* рекомендации, представленные в докладе ККАБВ, в отношении перехода на единый бюджет на 2014–2017 годы и подготовки среднесрочного обзора.

13 сентября 2013 года

2013/29

Годовой обзор финансового положения за 2012 год

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* документы [DP/2013/43](#) и DP/2013/43/Add.1;

2. *с озабоченностью отмечает* уменьшение объема регулярных ресурсов, которые имеют большую важность в плане обеспечения ПРООН возможностями для перспективного планирования, стратегического и оперативного реагирования и предоставления предсказуемых, дифференцированных услуг всем странам осуществления программ, особенно беднейшим и наиболее уязвимым странам;

3. *отмечает* важную необходимость повышения уровня качества и предсказуемости взносов, поступающих на пополнение прочих ресурсов, которые служат важным дополнением к базовому финансированию, которое обеспечивается за счет регулярных ресурсов;

4. *настоятельно призывает* государства-члены как можно скорее принять обязательства по внесению взносов в счет регулярных ресурсов ПРООН на 2013 год и на последующие годы, по возможности в виде объявляемых взносов на многолетний период;

5. *напоминает* о важности предсказуемого финансирования и своевременной выплаты взносов во избежание возникновения нехватки ликвидности по линии регулярных ресурсов.

12 сентября 2013 года

2013/30

Финансирование дифференцированного физического присутствия

Исполнительный совет

1. *вновь констатирует и подтверждает* принцип универсальности, который должен служить руководством в оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

2. *ссылается* на решения 2012/1, 2012/28 и 2013/4 о процедурах разработки и осуществления программ ПРООН;

3. *одобряет* документ DP/2013/45 о финансировании дифференцированного физического присутствия;

4. *постановляет*, что объем регулярных ресурсов ПРООН, выделяемых на финансирование физического присутствия в странах со средним уровнем дохода, валовой национальный доход на душу населения которых составляет свыше 6660 долл. США, а стоимость страновой программы в 2014–2017 годах — не менее 12 млн. долл. США, будет складываться из полной суммы, необходимой для финансирования должности координатора-резидента Организации Объединенных Наций/представителя-резидента ПРООН, включая минимальный штат канцелярии, необходимый для выполнения основных управленческих и координационных функций, а также из 25 процентов от суммы, необходимой для финансирования требуемых важнейших междисциплинарных функций и возможностей, как указано в таблице 3 в пункте 16 документа DP/2013/45;

5. *постановляет* сохранить действующую политику полного финансирования должности координатора-резидента Организации Объединенных Наций/представителя-резидента ПРООН и соответствующего штата канцелярии для координатора-резидента в странах, являющихся чистыми донорами, при условии, что стоимость страновой программы в 2014–2017 годах составляет не менее 12 млн. долл. США;

6. *вновь подтверждает* необходимость того, чтобы все страны осуществления программ выполняли свои обязательства в отношении взносов правительств на содержание местных представительств (ВПСМП), и в этой связи просит ПРООН со ссылкой на пункт 19 документа DP/2013/45 разработать в тесной консультации со странами осуществления программ, которых это касается, предлагаемые механизмы решения вопросов, связанных с задолженностью по ВПСМП, с учетом: i) хода согласования графика выплаты задолженности по ВПСМП; ii) установления разумных сроков выплаты до проведения обзора финансирования физического присутствия, и доложить о состоянии всей

непогашенной задолженности по ВПСМП Исполнительному совету на его второй очередной сессии.

13 сентября 2013 года

2013/31

Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы

Исполнительный совет

1. *с удовлетворением отмечает*, что при разработке стратегического плана на 2014–2017 годы (DP/FPA/2013/12) ЮНФПА провел процесс консультаций;

2. *одобряет* стратегический план на 2014–2017 годы, который содержится в документе DP/FPA/2013/12 и в прилагаемых к нему документах, с учетом положений настоящего решения;

3. *приветствует* прогресс в деле увязки ресурсов с результатами;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* предпринятые ЮНФПА усилия по согласованию его стратегического плана на 2014–2017 годы с задачами, поставленными в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

5. *просит* ЮНФПА вести работу по реализации стратегического плана, принимая во внимание руководящие указания, данные Генеральной Ассамблеей в резолюции 67/226, и продолжать способствовать усилению подотчетности и повышению эффективности и слаженности системы развития Организации Объединенных Наций;

6. *с удовлетворением отмечает* включение конкретных показателей в области контроля за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и представления соответствующей отчетности в рамках единого подхода, применяемого фондами и программами;

7. в отношении пункта 82 стратегического плана и соответствующих пунктов приложений *постановляет* руководствоваться применительно к странам осуществления программ следующим дифференцированным подходом при установлении величины взноса ЮНФПА на финансирование по нижнему пределу по линии регулярных ресурсов:

а) применительно к странам, отнесенным к категории стран с низким уровнем дохода и с уровнем дохода ниже среднего, нижний предел устанавливается в размере 500 000 долл. США;

б) применительно к странам, отнесенным к категории стран с уровнем дохода выше среднего или с высоким уровнем дохода, нижний предел устанавливается в размере 300 000 долл. США;

8. *просит* ЮНФПА заменить механизм, изложенный в пункте 83 стратегического плана и в соответствующих пунктах приложений, механизмом, при котором ЮНФПА делал бы встречный взнос при внесении любого факультативного взноса странами, отнесенными к категории стран с уровнем дохода выше среднего или с высоким уровнем дохода, на осуществление собственной

программной деятельности из расчета один к одному, но в размере не более 100 000 долл. США (в дополнение к нижнему пределу в размере 300 000 долл. США);

9. *рекомендует* странам, отнесенным к категории стран с уровнем дохода выше среднего и с высоким уровнем дохода, сообщать ЮНФПА о своих факультативных взносах на финансирование страновой программы к сентябрю предшествующего года для облегчения процесса предоставления встречного взноса;

10. *подтверждает* важное значение взносов, предоставляемых многими странами осуществления программ на цели поддержки своих собственных страновых программ, а также по линии сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, и *признает* важность мобилизации дополнительных ресурсов из всех источников;

11. *подтверждает*, что конкретная величина ассигнований на программную деятельность на страновом уровне определяется в документах по страновым программам, утверждаемых Исполнительным советом;

12. *одобряет* предлагаемый подход к распределению ресурсов, изложенный в документе DP/FPA/2013/12, в том числе процедуру деления стран на категории и относительные доли ресурсов, представленные в нижеследующей таблице:

	Доля, 2014–2015 годы	Доля, 2016–2017 годы
Красный	50–52%	59–63%
Оранжевый	21–23%	20–22%
Желтый	10–12%	6–8%
Розовый	15–17%	9–13%

13. *подтверждает*, что распределение ресурсов по отдельно взятым странам должно производиться на справедливой, гласной и гибкой основе с должным учетом их потребностей и в соответствии с мандатом ЮНФПА, и *просит* ЮНФПА доложить Исполнительному совету о фактическом распределении ресурсов в рамках очередного ежегодного доклада;

14. *рекомендует* гибко применять модель дифференцированных действий в зависимости от ситуации, описанную в таблице 1 («Порядок действий в зависимости от ситуации») стратегического плана и в приложении 3 к нему, с должным учетом потребностей стран осуществления программ и в соответствии с мандатом ЮНФПА;

15. *просит* ЮНФПА проанализировать деление стран на категории с учетом обновленных данных в ходе среднесрочного обзора и пересматривать классификацию той или иной страны в случае, если она сообщит ЮНФПА о возможной ошибке;

16. *признает* роль глобальных и региональных мероприятий в деле достижения конечных результатов, предусмотренных стратегическим планом, и *принимает к сведению* подход к финансированию глобальных и региональных мероприятий, подробно изложенных в приложении 4 к стратегическому плану и в документе DP/FPA/2013/CRP.1;

17. *санкционирует* установление верхнего предела финансирования глобальных и региональных мероприятий в период 2014–2017 годов на уровне 275 млн. долл. США по линии прогнозируемых регулярных ресурсов, который не может быть превышен без согласия Исполнительного совета;

18. *просит* ЮНФПА представить Исполнительному совету на обсуждение на первой очередной сессии 2014 года и на утверждение на ежегодной сессии 2014 года стратегические рамки глобальных и региональных мероприятий на период 2014–2017 годов, основывающиеся на общеорганизационной комплексной системе результатов и содержащие информацию о прогнозируемом объеме ресурсов в разбивке по каждому конечному результату как на глобальном, так и на региональном уровне;

19. *просит* ЮНФПА докладывать о ходе осуществления глобальных и региональных мероприятий и о величине израсходованных на них средств в сопоставлении со стратегическими рамками в приложении к ежегодным докладом Директора-исполнителя;

20. *просит* ЮНФПА завершить к концу 2017 года разработку единой структуры финансирования, изложенной в стратегическом плане и в документе DP/FPA/2013/CRP.1, и *рекомендует* ЮНФПА консультироваться в процессе этой работы с другими фондами и программами;

21. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2016 года среднесрочный обзор реализации стратегического плана ЮНФПА на 2014–2017 годы и учесть в нем результаты обсуждений по программе развития Организации Объединенных Наций на период после 2015 года, а также обзора хода осуществления решений Международной конференции по народонаселению и развитию.

12 сентября 2013 года

2013/32

Смета единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы

Исполнительный совет

1. *приветствует* представление сметы единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы, подготовленной в ответ на решение 2009/26, в котором предлагалось представить единый, комплексный бюджет, включающий все категории бюджета и дополняющий стратегический план на 2014–2017 годы;

2. *приветствует* повышенную ориентированность на результаты и обеспеченную более тесную увязку с предусмотренными в стратегическом плане результатами и более унифицированную методику и формат, в том числе в отношении классификации, распределения и возмещения расходов;

3. *принимает к сведению* результаты и требуемые объемы ресурсов, согласно смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы, включая увязку ресурсов с результатами, указанные в документе [DP/FPA/2013/14](#);

4. *принимает к сведению* решение по стратегическому плану ЮНФПА на 2014–2017 годы, принятое на его второй очередной сессии 2013 года, и содержащиеся в нем положения, касающиеся бюджета;

5. *утверждает* описание деятельности и связанные с ней расходы, отраженные в документе [DP/FPA/2013/14](#);

6. *утверждает* ресурсы в валовом объеме 664,1 млн. долл. США, составляющие смету институционального бюджета на 2014–2017 годы, и *отмечает*, что эта смета включает сумму в размере 166,7 млн. долл. США на возмещение расходов по линии прочих ресурсов;

7. *утверждает* ежегодные ассигнования в сумме 5 млн. долл. США по линии регулярных ресурсов на финансирование чрезвычайного фонда;

8. *постановляет*, что ассигнованные суммы должны использоваться для достижения результатов, которые предусмотрены стратегическим планом и увязаны с этими ресурсами;

9. *поддерживает*, по аналогии с решением 2008/6 и решением 2012/3, предложение Директора-исполнителя предоставить ему исключительные полномочия на задействование дополнительной суммы регулярных ресурсов в объеме не более 5,8 млн. долл. США на финансирование мер безопасности в 2014–2017 годах и *постановляет*, что эти ресурсы могут использоваться ЮНФПА только для решения новых и наметившихся задач в области безопасности, предусмотренных директивами Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности, и что ЮНФПА представит Исполнительному совету отчет об использовании этих средств в своем ежегодном обзоре финансового положения;

10. *отмечает*, что Управление по вопросам оценки указано в бюджете отдельной строкой и что ему выделен больший объем ассигнований в соответствии с новой политикой в области проведения оценок, утвержденной Исполнительным советом в его решении 2013/21;

11. *отмечает далее*, что Отдел служб надзора указан в бюджете отдельной строкой и что ему выделен больший объем ассигнований в соответствии с решением 2013/24;

12. *с озабоченностью принимает к сведению* прогнозируемый уровень регулярных ресурсов и *настоятельно призывает* страны-доноры и другие страны, которые в состоянии сделать это, увеличить размер их взносов по линии регулярных ресурсов ЮНФПА, а также *просит* ЮНФПА представить в своем докладе о финансовых обязательствах предложения по мерам, которые необходимо принять для увеличения объема регулярных ресурсов;

13. *просит* Директора-исполнителя:

а) *представлять* фактическую финансовую информацию в формате единого плана обеспечения ресурсами и дать оценку исполнения единого бюджета в ежегодном докладе Исполнительному совету;

б) *представлять* Исполнительному совету на ежегодное рассмотрение на его второй очередной сессии обновленный единый план обеспечения ресурсами вслед за анализом финансовых прогнозов;

с) *представить* Исполнительному совету на ежегодной сессии 2016 года, в контексте среднесрочного обзора единого бюджета, информацию о ходе фактического применения пересмотренной методологии возмещения расходов вместе с любыми сопутствующими рекомендациями во исполнение просьбы, высказанной Исполнительным советом в решении 2013/9, а также включить в среднесрочный обзор оценку путей упрочения практики составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты;

д) *учитывать* рекомендации, представленные в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, в отношении перехода на единый бюджет на 2014–2017 годы и подготовки среднесрочного обзора.

12 сентября 2013 года

2013/33

Смета бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов

Исполнительный совет

1. *утверждает* целевой показатель чистых поступлений;
2. *одобряет* план достижения результатов в области управления ЮНОПС, рассчитанный на двухлетнюю перспективу, и ориентировочные объемы ресурсов, выделяемые на осуществление оперативной деятельности с наивысшей отдачей;
3. *утверждает* изменение минимального требуемого уровня оперативного резерва ЮНОПС, который будет равен трети (четыре месяца) от среднего показателя расходов за три предыдущих года по его бюджету управленческих расходов.

12 сентября 2013 года

2013/34

Проекты документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении

Исполнительный совет

1. *ссылается* на свои решения 2001/11 и 2006/36 о процессе утверждения страновых программ;
2. *отмечает*, что Кения обратилась с просьбой о представлении, в порядке исключения, проектов документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе на первой очередной сессии 2014 года;
3. *постановляет* рассмотреть, в порядке исключения, проекты документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении на первой очередной сессии 2014 года;

4. *постановляет также*, что пересмотренные документы ПРООН и ЮНФПА по страновой программе будут помещены на веб-сайтах этих организаций не позднее чем через шесть недель после проведения обсуждений и что документы по страновой программе будут утверждаться Исполнительным советом на основе отсутствия возражений без их представления и обсуждения на его ежегодной сессии 2014 года, если только как минимум пять членов не известят Секретариат в письменной форме до начала сессии о своем желании представить эти документы по страновой программе на обсуждение в Исполнительном совете.

12 сентября 2013 года

2013/35

Доклады о закупочной деятельности

Исполнительный совет

1. *принимает к сведению* Ежегодный статистический доклад по закупочной деятельности Организации Объединенных Наций за 2012 год и результаты закупочной деятельности, проведенной системой Организации Объединенных Наций в 2012 году;

2. *приветствует* расширение участия структур Организации Объединенных Наций в представлении информации, необходимой для составления Ежегодного статистического доклада по закупочной деятельности Организации Объединенных Наций;

3. *с удовлетворением отмечает* соблюдение ЮНОПС принципа гласности путем обеспечения доступности доклада для широкой общественности по линии Международной инициативы по обеспечению транспарентности помощи (МИТП), направленной на обеспечение информационной гласности;

4. *подтверждает* ценность ежегодных тематических дополнений и их важный вклад в повышение уровня профессионализма работников сферы закупок;

5. *ссылается* на свое решение 2012/25 и в этой связи принимает также к сведению доклад о совместной закупочной деятельности ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС;

6. *подтверждает* прогресс, достигнутый в осуществлении инициатив в области совместной закупочной деятельности;

7. *рекомендует* ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС и призывает другие структуры Организации Объединенных Наций продолжать и наращивать свое взаимодействие в области совместной закупочной деятельности и устранять факторы, препятствующие расширению сотрудничества в области закупок, в целях достижения экономии и получения более выгодных расценок;

8. *призывает* ПРООН, ЮНФПА, ЮНОПС и другие структуры Организации Объединенных Наций начать теснее взаимодействовать в вопросах планирования и прогнозирования закупочной деятельности в целях оказания своим агрегированным спросом более заметного влияния на рыночное предложение, достижения экономии за счет эффекта масштаба и получения более выгодных расценок;

9. признает необходимость повышения качества докладов о совместной закупочной деятельности и в этой связи просит включать в будущие ежегодные статистические доклады о закупочной деятельности Организации Объединенных Наций подробную информацию по таким аспектам совместной закупочной деятельности, как товарные позиции, физические объемы и стоимостные показатели.

12 сентября 2013 года

2013/36

Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его второй очередной сессии 2013 года

Исполнительный совет

напоминает, что в ходе своей второй очередной сессии 2013 года он:

Пункт 1

Организационные вопросы

Утвердил повестку дня и план работы своей второй очередной сессии 2013 года ([DP/2013/L.3](#)) и исправление к ним ([DP/2013/L.3/Corr.1](#));

утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2013 года ([DP/2013/38](#));

согласовал следующий график проведения будущих сессий Исполнительного совета в 2014 году:

первая очередная сессия 2014 года: 27–31 января 2014 года;

ежегодная сессия 2014 года: 23 июня — 4 июля 2014 года (Женева);

вторая очередная сессия 2014 года: 2–5 сентября 2014 года;

утвердил проект годового плана работы Исполнительного совета на 2014 год ([DP/2013/CRP.2](#)) и принял предварительный план работы первой очередной сессии 2014 года.

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Стратегический план ПРООН на 2014–2017 годы

Принял решение 2013/27 о стратегическом плане ПРООН на 2014–2017 годы, который содержится в документе [DP/2013/40](#).

Пункт 3

Финансовые, бюджетные и административные вопросы ПРООН

Принял решение 2013/28 о едином бюджете ПРООН на 2014–2017 годы, который содержится в документе [DP/2013/41](#);

принял решение 2013/29 о годовом обзоре финансового положения за 2012 год, который содержится в документах [DP/2013/43](#) и [DP/2013/43/Add.1](#);

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) по единому бюджету ПРООН на 2014–2017 годы ([DP/2013/42](#)).

Пункт 4 **Страновые программы и смежные вопросы**

Утвердил следующие документы по страновым программам на основе отсутствия возражений без их представления и обсуждения в соответствии с решениями 2001/11 и 2006/36:

Африка: Бенин, Бурунди, Нигер, Нигерия, Республика Конго, Того;

Азия и Тихий океан: Бутан (общая страновая программа);

Латинская Америка и Карибский бассейн: Куба;

принял решение 2013/34 о проектах документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении;

утвердил в порядке исключения продление страновой программы для Сирийской Арабской Республики на три года;

принял к сведению первое продление страновой программы для Тимора-Лешти на один год;

высказал замечания по проектам документов по страновым программам для Мексики и Намибии.

Пункт 5 **Оценка**

Принял к сведению устное сообщение по предлагаемым темам для проведения тематических оценок программы работы Управления ПРООН по вопросам оценки в соответствии с решением 2013/15.

Пункт 6 **Процедуры разработки и осуществления программ**

Принял решение 2013/30 о финансировании дифференцированного физического присутствия, изложенном в документе [DP/2013/45](#).

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 7 **Стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы**

Принял решение 2013/31 о докладе Директора-исполнителя: стратегический план ЮНФПА на 2014–2017 годы ([DP/FPA/2013/12](#)).

Пункт 8 **Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2013/32 о смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы ([DP/FPA/2013/14](#));

принял к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по смете единого бюджета ЮНФПА на 2014–2017 годы ([DP/FPA/2013/15](#)).

Пункт 12**Страновые программы и смежные вопросы (ЮНФПА)**

Утвердил следующие итоговые документы по страновым программам:

Африка: Бенин, Нигер, Нигерия, Республика Конго, Того;

Азия и Тихий океан: Бутан (общая страновая программа);

Латинская Америка и Карибский бассейн: Куба;

принял решение 2013/34 о проектах документов ПРООН и ЮНФПА по страновой программе для Кении;

принял к сведению первое продление программы для Государства Палестина на один год ([DP/FPA/2013/17](#));

принял к сведению следующие проекты документов по страновым программам и высказанные по ним замечания:

Африка

проект документа по страновой программе для Намибии ([DP/FPA/DCP/NAM/5](#));

Латинская Америка и Карибский бассейн

проект документа по страновой программе для Мексики ([DP/FPA/DCP/MEX/6](#)).

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНОПС**Пункт 9****Смета бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов**

Принял решение 2013/33 о смете бюджета ЮНОПС на двухгодичный период 2014–2015 годов в соответствии с документом [DP/OPS/2013/6](#).

Этап заседаний, посвященный совместной деятельности**Пункт 10****Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

Принял решение 2013/35 о докладе ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о совместной закупочной деятельности (DP-FPA-OPS/2013/1).

Пункт 11**Последующая деятельность по итогам совещания Программного координационного совета ЮНЭЙДС**

Принял к сведению доклад об осуществлении решений и рекомендаций Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу ([DP/2013/46-DP/FPA/2013/16](#)).

Пункт 13
Прочие вопросы

Принял к сведению обращение Председателя Совета персонала ПРООН/ЮНФПА/ЮНОПС/структуры «ООН-женщины» и соответствующие замечания администрации трех организаций (ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС);

провел следующие неофициальные брифинги и консультации:

ПРООН

неофициальные консультации по вопросу о ходе процесса подготовки следующей стратегии обеспечения гендерного равенства на 2014–2017 годы;

ЮНФПА

неофициальные консультации по вопросу о плане проведения оценок на переходный период 2014–2015 годов, финансируемом из двухгодичного бюджета;

ЮНОПС

неофициальные консультации по вопросу о смете двухгодичного бюджета ЮНОПС на 2014–2015 годы.

13 сентября 2013 года

**Предварительный план работы первой очередной сессии
2014 года Исполнительного совета ПРООН, ЮНФПА
и ЮНОПС
(27–31 января 2014 года, Нью-Йорк)**

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
Среда, 8 января	11 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.		Выборы бюро Исполнительного совета на 2014 год
Понедельник, 27 января	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	1	<p>ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Утверждение повестки дня и плана работы сессии • утверждение доклада о работе второй очередной сессии 2013 года • Утверждение годового плана работы Исполнительного совета на 2014 год <p align="center">ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН</p> <p align="center">ЗАЯВЛЕНИЕ АДМИНИСТРАТОРА</p>
		2	<p>ГЕНДЕРНЫЕ ВОПРОСЫ В ПРООН</p> <ul style="list-style-type: none"> • Доклад Администратора об осуществлении стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства в 2013 году (решение 2013/1) • Стратегия ПРООН по обеспечению гендерного равенства на 2014–2017 годы (решение 2013/1)
		3	<p>СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Проект глобального документа по страновым программам • Проекты документов по региональным программам • Проект документа по страновой программе для Кении (решение 2013/34) • Утверждение документов по страновым программам

День недели/дата	Время	Пункт	Вопрос
	15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	3	СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)
	17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		Неофициальные консультации по проектам решений
Вторник, 28 января	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА ЗАЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ 6 ОЦЕНКА <ul style="list-style-type: none"> План проведения оценок, финансируемый из двухгодичного бюджета 7 СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ <ul style="list-style-type: none"> Проект документа по страновой программе для Кении (решение 2013/34) Утверждение документов по страновым программам
	15 ч. 00 м. — 16 ч. 00 м.	7	СТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)
	16 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	8	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 8 РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ <ul style="list-style-type: none"> Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о состоянии выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров за 2012 год
	17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		Неофициальные консультации по проектам решений
	10 ч. 00 м. — 11 ч. 00 м.		ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНОПС ЗАЯВЛЕНИЕ ДИРЕКТОРА-ИСПОЛНИТЕЛЯ
Среда, 29 января	11 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.	5	ЭТАП ЗАСЕДАНИЙ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРООН (продолжение) 5 ОЦЕНКА <ul style="list-style-type: none"> Среднесрочная программа работы Управления по вопросам оценки
	12 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		Неофициальные консультации по проектам решений

<i>День недели/дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Вопрос</i>
	15 ч. 00 м. — 17 ч. 00 м.	4	СОТРУДНИЧЕСТВО ЮГ-ЮГ <ul style="list-style-type: none"> • Проект пятой рамочной программы сотрудничества Юг-Юг
	17 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации по проектам решений</i>
Четверг, 30 января	10 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.	9	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ <ul style="list-style-type: none"> • Принятие находящихся на рассмотрении решений
		1	ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ <ul style="list-style-type: none"> • Принятие предварительного плана работы ежегодной сессии 2014 года
Пятница, 31 января			
Понедельник, 3 февраля	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м. 15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.		СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ПРООН, ЮНФПА И ЮНОПС, ЮНИСЕФ, СТРУКТУРЫ «ООН-ЖЕНЩИНЫ» И ВПП